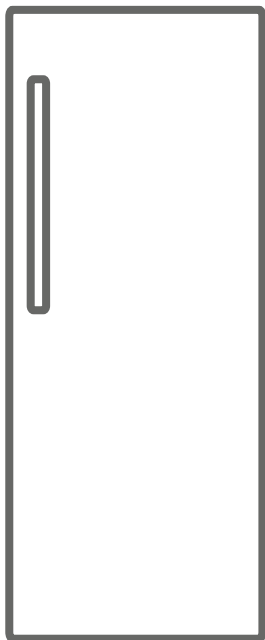


# DAEWOO

**EN** Fridge / User Manual



**FLN390FWR1RS**

## Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

| Icon                                                                               | Type                          | Meaning                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b>                | Serious injury or death risk                |
|  | <b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b> | Dangerous voltage risk                      |
|  | <b>FIRE</b>                   | Warning; Risk of fire / flammable materials |
|  | <b>CAUTION</b>                | Injury or property damage risk              |
|  | <b>IMPORTANT</b>              | Operating the system correctly              |

# CONTENTS

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 SAFETY INSTRUCTIONS .....</b>                          | <b>4</b>  |
| 1.1 General Safety Warnings .....                           | 4         |
| 1.2 Installation warnings .....                             | 8         |
| 1.3 During Usage.....                                       | 8         |
| <b>2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE .....</b>                 | <b>10</b> |
| 2.1 Dimensions .....                                        | 12        |
| <b>3 USING THE APPLIANCE .....</b>                          | <b>13</b> |
| 3.1 Information on No-Frost technology .....                | 13        |
| 3.2 Display and Control Panel .....                         | 13        |
| 3.2.1 Using the Control Panel.....                          | 13        |
| 3.3 Operating Your Fridge .....                             | 13        |
| 3.3.1 Super Cool Mode.....                                  | 13        |
| 3.3.2 Economy Mode.....                                     | 13        |
| 3.3.3 Cooler Temperature Settings.....                      | 13        |
| 3.3.4 Screen Saver Mode.....                                | 14        |
| 3.3.5 Door Open Alarm Function .....                        | 14        |
| 3.4 Temperature Settings Warnings .....                     | 14        |
| 3.5 Accessories .....                                       | 15        |
| 3.5.1 The Bottle Holder ( <i>In some models</i> ) .....     | 15        |
| 3.5.2 The Chiller Shelf ( <i>In some models</i> ) .....     | 15        |
| 3.5.3 The Fresh Dial ( <i>In some models</i> ) .....        | 15        |
| 3.5.4 Adjustable Door Shelf ( <i>In some models</i> ) ..... | 16        |
| 3.5.5 Adjustable Glass Shelf ( <i>In some models</i> )..... | 16        |
| 3.6 The Water Dispenser.....                                | 16        |
| 3.6.1 Mounting the Water Tank.....                          | 16        |
| 3.6.2 Filling the Water Tank .....                          | 17        |
| 3.6.3 Cleaning the Water Tank .....                         | 17        |
| 3.6.4 Stowing the Water Tank.....                           | 17        |
| <b>4 FOOD STORAGE .....</b>                                 | <b>17</b> |
| 4.1 Refrigerator Compartment.....                           | 17        |
| <b>5 CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>                     | <b>18</b> |
| 5.1 Defrosting .....                                        | 19        |
| <b>6 SHIPMENT AND REPOSITIONING .....</b>                   | <b>19</b> |
| 6.1 Transportation and Changing Positioning .....           | 19        |
| 6.2 Repositioning the Door.....                             | 19        |
| <b>7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE .....</b>           | <b>20</b> |
| <b>8 TIPS FOR SAVING ENERGY .....</b>                       | <b>21</b> |
| <b>9 TECHNICAL DATA .....</b>                               | <b>21</b> |
| <b>10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES .....</b>             | <b>22</b> |
| <b>11 CUSTOMER CARE AND SERVICE .....</b>                   | <b>22</b> |

# 1 SAFETY INSTRUCTIONS

## 1.1 General Safety Warnings

**Read this user manual carefully.**

**⚠ WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**⚠ WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**⚠ WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**⚠ WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**⚠ WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**⚠ WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**⚠** If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

## **To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### **If the water dispenser is available**

Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

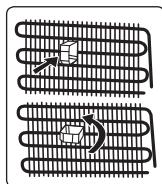
## 1.2 Installation warnings

Before using your fridge for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge starts to cool.
- Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This will affect the performance of your fridge.
- Clearance of at least 150 mm is required

at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.

- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



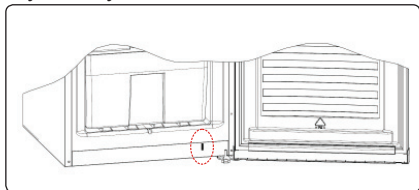
## 1.3 During Usage

- Do not connect your fridge to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

When the door of the fridge is closed, a vacuum seal will form. Wait for 1 minute before reopening it.



This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



### Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

### CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

### Disposal of your old appliance

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



### Packaging and the Environment

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation. The



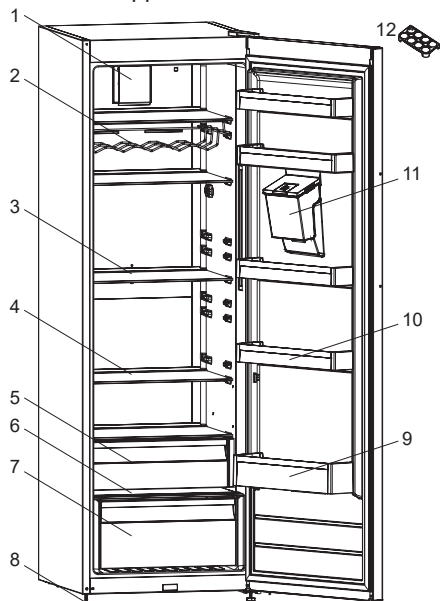
packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

### Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

## 2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

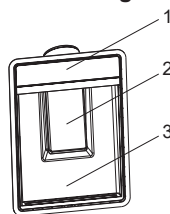


 This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

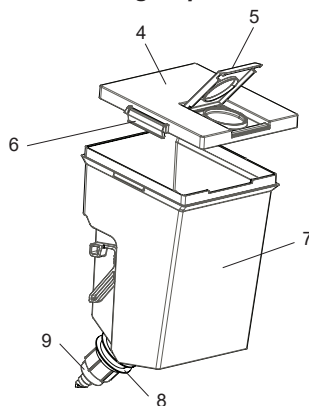
- 1) Turbo fan \*
- 2) Wine rack (Bottle shelf) \*
- 3) Refrigerator shelves
- 4) Adjustable glass shelf \*
- 5) Chiller shelf \*
- 6) Crisper cover
- 7) Crisper
- 8) Levelling feet
- 9) Bottle shelf
- 10) Door shelves
- 11) Water tank \*
- 12) Egg holder

### Parts of the Water Dispenser \*

#### (A) Front reservoir group

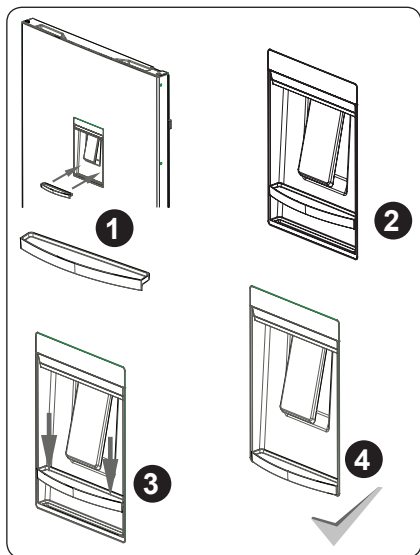


#### (B) Water tank group



- 1) Water reservoir upper cover
- 2) Glass lid
- 3) Water drip reservoir
- 4) Water tank upper cover
- 5) Water tank cover
- 6) Lateral locking lids
- 7) Water tank
- 8) Tank gasket
- 9) Tap detail

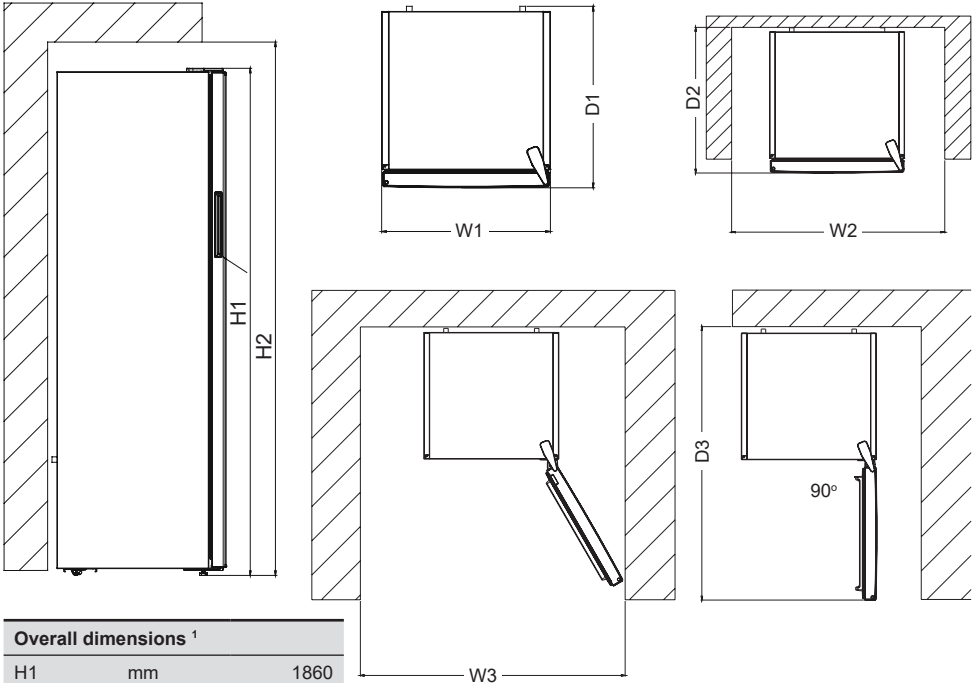
*\* In some models*



**General notes:**

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

2.1 Dimensions



| Overall dimensions <sup>1</sup>                                               |    |      |
|-------------------------------------------------------------------------------|----|------|
| H1                                                                            | mm | 1860 |
| W1                                                                            | mm | 595  |
| D1                                                                            | mm | 650  |
| <sup>1</sup> the height, width and depth of the appliance without the handle. |    |      |

| Space required in use <sup>2</sup>                                                                                                                |    |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| H2                                                                                                                                                | mm | 2010  |
| W2                                                                                                                                                | mm | 695   |
| D2                                                                                                                                                | mm | 744,1 |
| <sup>2</sup> the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air. |    |       |

| Overall space required in use <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                          |    |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|
| W3                                                                                                                                                                                                                                                                  | mm | 981,6  |
| D3                                                                                                                                                                                                                                                                  | mm | 1243,5 |
| <sup>3</sup> the height, width and depth of the appliance including the handle, plus the space necessary for free circulation of the cooling air, plus the space necessary to allow door opening to the minimum angle permitting removal of all internal equipment. |    |        |

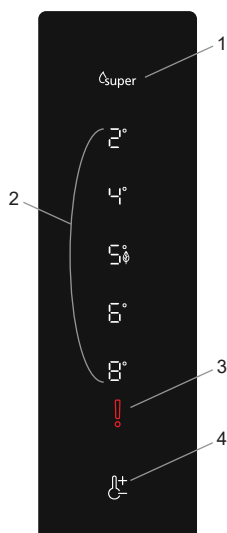
## 3 USING THE APPLIANCE

### 3.1 Information on No-Frost technology

No-frost refrigerators differ from other static refrigerators in their operating principle.

In normal refrigerators the humidity entering the refrigerators due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the backside of air duct. To defrost the frost and ice in the backside of air duct, you are periodically required to turn off the refrigerator, place the food that needs to be kept cooled in a separately cooled. The situation is completely different in no-frost refrigerators. Dry and cold air is blown into the refrigerator compartment homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing. Therefore your no-frost refrigerators allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

### 3.2 Display and Control Panel



1. It is super cooling indicator.
2. It is cooler set value screen.

3. Sr alarm indicator.

4. Cooler set button.

### 3.2.1 Using the Control Panel

#### Cooler Set Button

The cooler set button allows changes to be made to the temperature of the cooler compartment. Super cool and economy mode can also be activated using this button.

#### Sr Alarm

Sr alarm will change to red and an alarm will sound if any problems occur.

### 3.3 Operating Your Fridge

#### 3.3.1 Super Cool Mode

##### When would it be used?

- To cooling huge quantities of food.
- To cooling fast food.
- To cooling food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

##### Activating Super Cool Mode

Push the cooler set button until the super cool symbol illuminates. The buzzer will sound twice and the mode will be set.

##### During Super Cool Mode

Super cool mode can be cancelled in the same way it is selected.

#### 3.3.2 Economy Mode

##### Activating Economy Mode

- Press the cooler set button until the economy symbol illuminates. 
- If no button is pressed for 1 second the mode will be set and the buzzer will sound twice as confirmaiton.
- To cancel, press the cooler set button.

#### 3.3.3 Cooler Temperature Settings

- The initial temperature value for the cooler setting indicator is "5 / Economy mode".
- Press the cooler set button once.
- When you first press the button, the previous value will appear on the setting indicator of the cooler.
- Whenever you press this button, a lower

temperature will be set (+8 °C, +6 °C, 5/economy, +4 °C, +2 °C, or super cool).

- If you press the cooler set button until the super cool symbol appears on the cooler setting indicator, and do not press any buttons for 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the same button, it will restart from +8 °C.

### 3.3.4 Screen Saver Mode

#### Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

#### How to Use

- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

#### To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys, select "5" set value and then press and hold the cooler set button for 10 seconds.
- To reactivate screen saving mode, select "5" set value and then press and hold the cooler set button for 10 seconds.

### 3.3.5 Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

## 3.4 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of

the appliance.

- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.
- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.



Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool up to 4 - 6 °C.

#### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

#### The Turbo Fan (if available)

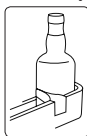
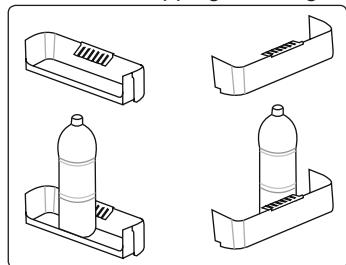
Do not block the air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation provided by the turbo fan will be impaired.

## 3.5 Accessories

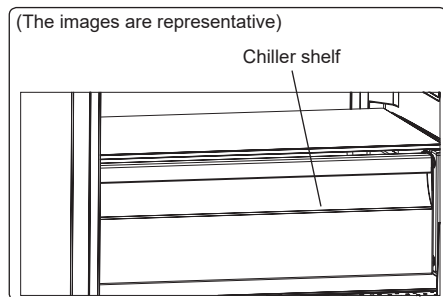
**Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.**

### 3.5.1 The Bottle Holder (In some models)

Use the bottle holder to prevent bottles from slipping or falling over.



### 3.5.2 The Chiller Shelf (In some models)



Keeping food in the Chiller compartment, instead of the freezer or refrigerator compartments, allows food to retain freshness and flavour for longer, while preserving its fresh appearance. When the Chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water.

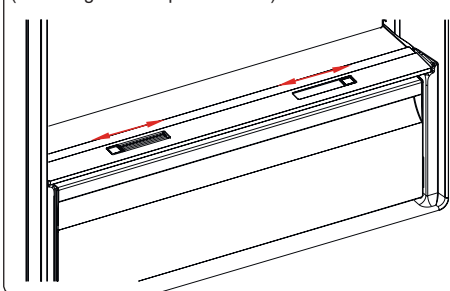
(Water freezes at 0°C, but food containing salt or sugar freezes at temperatures lower than this).

The Chiller compartment is usually used for storing foods such as raw fish, lightly pickled food, rice, and so on.

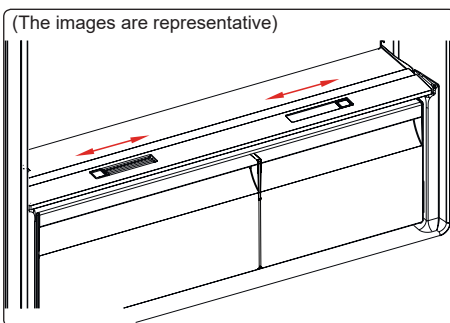
**⚠ Do not put food you want to freeze or ice trays (to make ice) in the Chiller compartment.**

### 3.5.3 The Fresh Dial (In some models)

(The images are representative)



or



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

### 3.5.4 Adjustable Door Shelf (In some models)

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow.

(Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

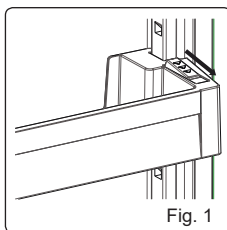


Fig. 1

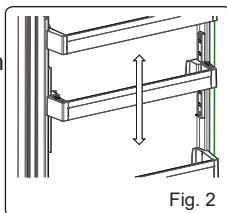


Fig. 2

**Note:** Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

### 3.5.5 Adjustable Glass Shelf (In some models)

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.

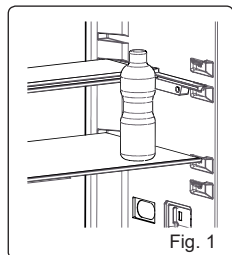


Fig. 1

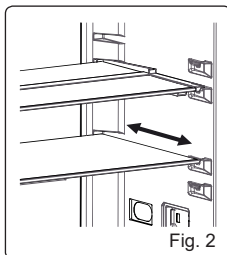


Fig. 2

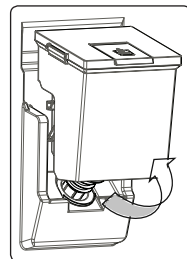
You can load your food as you want in the

resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

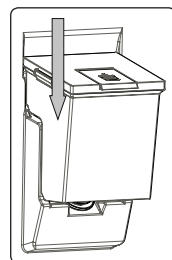
### 3.6 The Water Dispenser

#### 3.6.1 Mounting the Water Tank

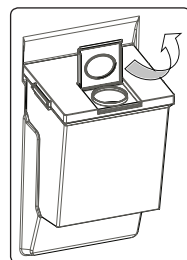
1. Place the water tank in the plastic holder on the door, pitched in the direction of the arrow on the diagram.



2. After you have mounted the water tank, push it down to firmly secure it in the holder.

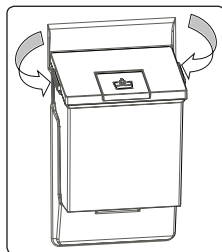


3. Add your drinks with the help of the water tank top cover.

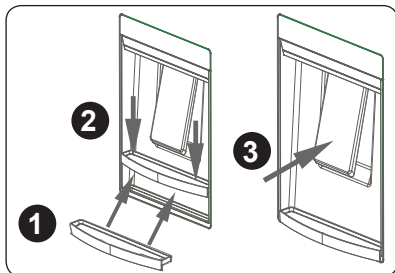


4. Release the side locking covers to detach the water tank cover.





5. The drip tray must be placed. Then gently press the valve lever to serve your drinks.



### 3.6.2 Filling the Water Tank

- Remove the top cover of the water tank.
- Fill the tank up with water.
- Mount the top cover back on the water tank.

**Important:** Do not use the water dispenser for anything except water.

**Important:** If you leave water in the tank for a long time, it will cause an odour. In this case, clean the tank and keep using it.

**Important:** Clean the water tank before using it for the first time.

### 3.6.3 Cleaning the Water Tank

- Lift the water tank.
- Remove the tank cover by releasing the side locking covers.
- Clean the tank with warm water and reassemble the pieces that you have removed.

### 3.6.4 Stowing the Water Tank

- Install the water tank as shown.
- Make sure that the tap and the hole match each other while installing.
- Water flow may not be as expected if

the tank has not been installed properly. Also check that the gaskets have been assembled properly.

### Drip Tray

Please pay attention in order not to go down min level on the tank surface. During the usage of dispenser the water can be splash after min water level.

**!** Please hold the glass momentarily after distribution to avoid drips.

*If drip tray is completely filled with water, it should be cleaned in order to prevent overflowing.*

*Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.*

## 4 FOOD STORAGE

### 4.1 Refrigerator Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increase, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides

the best storage conditions.

- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.
- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat

products and fruit vegetables are not stored together.

- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

| Food                                          | Maximum storage time                              | How and where to store                                                          |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vegetables and fruits</b>                  | 1 week                                            | Vegetable bin                                                                   |
| <b>Meat and fish</b>                          | 2 - 3 days                                        | Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf |
| <b>Fresh cheese</b>                           | 3 - 4 days                                        | On the designated door shelf                                                    |
| <b>Butter and margarine</b>                   | 1 week                                            | On the designated door shelf                                                    |
| <b>Bottled products e.g. milk and yoghurt</b> | Until the expiry date recommended by the producer | On the designated door shelf                                                    |
| <b>Eggs</b>                                   | 1 month                                           | On the designated egg shelf                                                     |
| <b>Cooked food</b>                            | 2 days                                            | All shelves                                                                     |

#### NOTE:



Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

## 5 CLEANING AND MAINTENANCE



Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



Do not wash your appliance by pouring water on it.



Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.

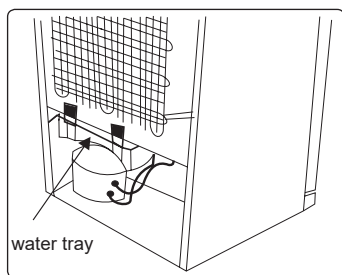
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.

- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.
- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



**The power supply must be disconnected during cleaning.**

## 5.1 Defrosting



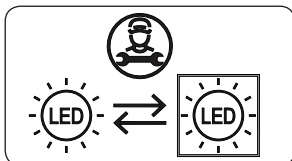
- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.
- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.

## Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.



**Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.



## If product equipped with LED lamp

This product contains a light source of energy efficiency class <E>.

## If product equipped with LED Strip(s) or LED card(s)

This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

# 6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

## 6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.



Always carry your appliance in the upright position.

## 6.2 Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models with handle on the side of the door or without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

## 7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

### Errors

Your appliance will warn you if the temperature(s) is/are at improper levels or if a problem occurs with the appliance.

SR Alarm indicator () is displayed in the control panel.

|            |                                                                                                                                                                                    |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ERROR TYPE | ( ! ) SR alarm indicator                                                                                                                                                           |
| MEANING    | "Failure" Warning                                                                                                                                                                  |
| WHY        | There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process.<br>The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.    |
| WHAT TO DO | Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible. |

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

### Your appliance is not operating

#### Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown
- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

### The appliance performs poorly

#### Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

### Your appliance is operating noisily

#### Normal noises

#### Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled

or warmed (due to expansion of appliance material).

**Short cracking noise occurs:** When the thermostat switches the compressor on/off.

**Motor noise:** Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

**Bubbling noise and splash occurs:** Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flowing noise occurs:** Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

**Air blowing noise occurs:** In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

### The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

### There is a build-up of humidity inside the appliance

#### Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

### The door does not open or close properly

#### Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.
- The compressor can run loudly or the noise of the compressor/refrigerator may increase in some models during operating in some conditions such that

the product is plugged in for the first time, depending on change in the ambient temperature or change of usage. That is normal; when the refrigerator reaches the required temperature, the noise decreases automatically.

#### **About the water dispenser;**

##### **If the water flow is abnormal;**

##### **Check that;**

- The tank is well installed.
- The tank gaskets are well assembled.

##### **If dripping occurs;**

##### **Check that;**

- The tap is well assembled.
- The tap gaskets are well assembled.

#### **Recommendations**

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

## **8 TIPS FOR SAVING ENERGY**

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating

plate should be used.

2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

## **9 TECHNICAL DATA**

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate, the appliance.

See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## **10 INFORMATION FOR TEST INSTITUTES**

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 2. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

## **11 CUSTOMER CARE AND SERVICE**

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

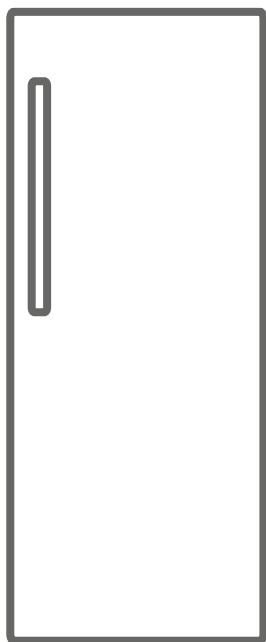
The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:  
<https://daewooelectronics.com/>

# DAEWOO

**МК** Ладилник / Упатство за употреба



**FLN390FWR1RS**

## **Ви благодариме што го одбравте овој производ.**

Ова упатство за употреба содржи важни информации за безбедноста и упатства наменети да ви помогнат при работата и одржувањето на овој апарат.

Ве молиме одвојте време да го прочитате ова упатство за употреба пред да го користите вашиот апарат и да го чувате за идна употреба.

| Икона                                                                               | Вид                         | Значење                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | <b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ</b>       | Сериозна повреда или ризик од смрт                    |
|  | <b>РИЗИК ОД СТРУЕН УДАР</b> | Ризик од опасен напон                                 |
|  | <b>ПОЖАР</b>                | Предупредување; Опасност од пожар/запаливи материјали |
|  | <b>ВНИМАНИЕ</b>             | Ризик од повреда или оштета на имот                   |
|  | <b>ВАЖНО</b>                | Правилно работење со системот                         |



# СОДРЖИНА

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА .....</b>                                    | <b>25</b> |
| 1.1 Општи безбедносни предупредувања.....                              | 25        |
| 1.2 Предупредувања за монтирање.....                                   | 29        |
| 1.3 При користење .....                                                | 30        |
| <b>2 ОПИС НА АПАРАТОТ .....</b>                                        | <b>31</b> |
| 2.1 Димензии .....                                                     | 33        |
| <b>3 УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ .....</b>                                    | <b>34</b> |
| 3.1 Информации за технологијата без мраз .....                         | 34        |
| 3.2 Екран и контролен панел .....                                      | 34        |
| 3.2.1 Користење на контролниот панел .....                             | 34        |
| 3.3 Употреба на ладилникот .....                                       | 34        |
| 3.3.1 Режим за супер-ладење .....                                      | 34        |
| 3.3.2 Економичен режим .....                                           | 35        |
| 3.3.3 Поставки за температурата во ладилникот .....                    | 35        |
| 3.3.4 Режим за штедење на екранот .....                                | 35        |
| 3.3.5 Функција за аларм за отворена врата.....                         | 35        |
| 3.4 Предупредувања за поставки за температурата .....                  | 35        |
| 3.5 Додатоци .....                                                     | 36        |
| 3.5.1 Држач за шишиња <i>(кај одредени модели)</i> .....               | 36        |
| 3.5.2 Полица за разладување <i>(кај одредени модели)</i> .....         | 36        |
| 3.5.3 Капаче за свежина <i>(кај одредени модели)</i> .....             | 37        |
| 3.5.4 Приспособлива врата со полици <i>(кај одредени модели)</i> ..... | 37        |
| 3.5.5 Приспособлива стаклена полица <i>(кај одредени модели)</i> ..... | 37        |
| 3.6 Диспензер за вода .....                                            | 38        |
| 3.6.1 Прицврстување на резервоарот за вода .....                       | 38        |
| 3.6.2 Полнење на резервоарот за вода .....                             | 38        |
| 3.6.3 Чистење на резервоарот за вода .....                             | 39        |
| 3.6.4 Поставување на резервоарот за вода.....                          | 39        |
| <b>4 ЧУВАЊЕ НА ХРАНА .....</b>                                         | <b>39</b> |
| 4.1 Преграда за ладење.....                                            | 39        |
| <b>5 ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ .....</b>                                     | <b>40</b> |
| 5.1 Одмрзнување .....                                                  | 41        |
| <b>6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ .....</b>                                | <b>41</b> |
| 6.1 Транспорт и менување позиција.....                                 | 41        |
| 6.2 Менување на положбата на вратата .....                             | 41        |
| <b>7 ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР .....</b>                               | <b>42</b> |
| <b>8 СОВЕТИ ЗА ЗАЧУВУВАЊЕ ЕЛ. ЕНЕРГИЈА .....</b>                       | <b>43</b> |
| <b>9 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....</b>                                        | <b>44</b> |
| <b>10 ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ.....</b>                    | <b>44</b> |
| <b>11 ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИС .....</b>                            | <b>44</b> |

# 1 БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

## 1.1 Општи безбедносни предупредувања

**Внимателно прочитајте го упатството за употреба.**

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Одржувајте ги отворите за вентилација во апаратот или во вградениот елемент чисти и без препреки.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете механички уреди или други средства за да го забрзате процесот на одмрзнување освен оние што ги препорачува производителот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете електрични апарати во преградите за чување храна, освен ако тие не се препорачани од производителот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не оштетувајте го колото за ладење.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога го позиционирате апаратот, гледајте кабелот за струја да не биде заглавен или оштетен.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да поставувате повеќе продолжни кабли или утикачи на задниот дел од апаратот.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Апаратот мора да се фиксира согласно упатствата за да се избегне ризикот да биде нестабилен.

**⚠** Ако апаратот користи R600a како средство за ладење (овие информации се наведени на

етикетата на ладилникот), тогаш треба да внимавате при транспорт и монтажа за да спречите оштетување на елементите од ладилникот. R600a не е штетен за животната средина и е природен гас, но е експлозивен. Во случај на протекување заради оштетување на елементите во системот за ладење, преместете го подалеку од извори на отворен оган и топлина и проветрете ја просторијата каде што е сместен неколку минути.

- Не оштетувајте го системот со средството за ладење при транспорт и поставување на ладилникот.
- Не чувајте експлозивни материи како што се лименки со аеросоли со запаливо гориво во овој апарат.
- Овој производ е наменет да се користи во домаќинства и слични примени како што се:
  - кујнски простории во дуќани, канцеларии и други работни средини.
  - фарми и од страна на гости во хотели, мотели и други места наменети за престој.
  - објекти наменети за преноќување со појадок;
  - подготовка и испорака на храна и слични други некомерцијални примени.
- Ако штекерот не одговара на приклучокот на ладилникот производителот, сервисерот или соодветно квалификувано лице мора да го смени за да се избегнат ризични состојби.

- Кабелот за напојување на ладилникот има специјално заземјен приклучок на него. Овој приклучок треба да се користи со специјално заземјен штекер рангиран на 16 амperi. Ако таков штекер нема во куќата, повикајте квалификуван електричар да го монтира.
- Овој производ може да го употребуваат деца постари од 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или без искуство и познавање доколку се под надзор или им се даваат упатства за безбедна употреба на производот и ги разбираат опасностите што доаѓаат. Децата не смее да си играат со апаратот. Уредот не смеат да го чистат и одржуваат деца без надзор.
- Деца на возраст од 3 до 8 години можат да ги полнат и празнат уредите за ладење. Не се очекува деца да го чистат или да го одржуваат апаратот, не се очекува многу мали деца (0-3 години) да ги користат уредите, не се очекува мали деца (3-8 години) да ги користат безбедно уредите доколку не се под постојана контрола, повозрасни деца (8-14 години) и лица со посебни потреби можат да ги користат уредите безбедно по соодветна контрола или насоки за користење на апаратот. Не се очекува лицата со поголеми посебни потреби да ги користат безбедно уредите без континуирана контрола.

- Ако кабелот за напојување е оштетен, производителот, сервисерот или соодветно квалификувано лице мора да го смени за да се избегнат опасности.
- Овој уред не е наменет за употреба на надморска височина повисока од 2000 m.

**За да се избегне загадување на храна, ве молиме придржувајте се до следните упатства:**

- Отворање на вратата подолго време може да предизвика значително зголемување на температурата во преградите на апаратот.
- Редовно чистете ги површините што можат да дојдат во контакт со храна и достапните системи за одвод
- Чувајте го сировото месо и риба во соодветните садови во ладилникот, со што нема да бидат во контакт или да прокапуваат врз друга храна.
- Деловите за замрзната храна означена со две ѕвездички се соодветни за чување претходно замрзната храна или за правење сладолед или коцки мраз.
- Деловите со една, две и три ѕвездички не се соодветни за замрзнување свежа храна.
- Ако ладилникот е оставен подолго време, исклучете го, одмрзнете го, исчистете го, избришете со сува крпа и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на мувла во апаратот.

# Ако е достапен диспензер за вода

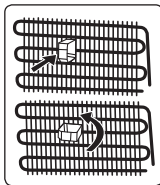
Исчистете ги садовите за вода ако не се користени 48 часа; исклучете го системот за вода поврзан со доводот ако водата не е повлечена 5 дена.

## 1.2 Предупредувања за монтирање

Пред да го користите ладилникот прв пат, внимателно погледнете ги следниве работи:

- Работниот напон на ладилникот е 220-240 V при 50 Hz.
- Приклучокот мора да биде достапен по поставувањето.
- Ладилникот може да има миризба кога ќе го вклучите првпат. Ова е вообичаено и миризбата може да изветрее кога ладилникот ќе почне да лади.
- Пред да го поврзете ладилникот, проверете дали информациите на плочката со податоци (напон и поврзано напојување) одговараат со главното напојување за струја. Ако се сомневате, консултирајте се со квалификуван електричар.
- Вметнете го приклучокот во штекер со соодветно заземјување. Ако штекерот нема заземјување или приклучокот не соодветствува, ви препорачуваме да повикате овластен електричар за помош.
- Апаратот мора да биде поврзан со правилно поставен штекер со осигурувач. Напојувањето (АС) и напонот на работното место мора да соодветствуваат со деталите посочени на плочката со номинални вредности на апаратот (плочката со номиналните вредности е сместена внатре одлево на апаратот).
- Не прифаќајте одговорност за штетите настанати заради употреба без заземјување.
- Ставете го ладилникот на место каде што нема да биде изложен на директна сончева светлина.
- Ладилникот никогаш не смее да се користи на отворено или да се остава на дожд.
- Производот треба да биде оддалечен најмалку 50 cm од шпорети, рерни на гас и грејни тела и најмалку 5 cm од електрични рерни.
- Кога го ставате ладилникот непосредно до уред за длабоко замрзнување, треба да има барем 2 cm помеѓу нив за да се спречи влага на надворешната површина.
- Не покривајте го кукиштето со тантела и не ставајте тантела врз него. Ова ќе влијае на работата на ладилникот.
- Потребно е да има чист простор без пречки од најмалку 150 mm над вашиот апарат. Не ставајте ништо над вашиот апарат.
- Не ставајте тешки предмети врз производот.
- Темелно исчистете го апаратот пред да го користите (видете Чистење и одржување).
- Пред да го користите ладилникот, избришете ги сите делови со раствор со топла вода во којашто ќе додадете една лажичка сода бикарбона. Потоа исплакнете ги со чиста вода и исушете ги. По чистењето вратете ги сите делови на ладилникот.
- Употребете ги прилагодливите предни ногарки за да се порамни производот и да стои стабилно. Може да ги прилагодувате ногарките вртејќи ги во која било насока. Ова треба да го направите пред да ставите храна во ладилникот.

- Поставете ги двата пластични разделници (делот со црни лопатки - кондензатор - одзади) вртејќи го за 90° (како што е прикажано на сликата) за да спречите кондензаторот да го допира сидот.
- Растојанието меѓу уредот и сидот одзади мора да биде максимум 75 mm.

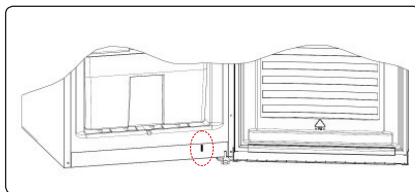


### 1.3 При користење

- Не поврзувајте го ладилникот за главното напојување со струја со помош на продолжен кабел.
- Не приклучувајте во оштетени, избени или стари штекери.
- Не влечете, виткајте и не оштетувајте го кабелот.
- Не употребувајте продолжеток-адаптер.
- Овој апарат е дизајниран за употреба од страна на возрасни лица. Не дозволувајте деца да си играат со апаратот или да се качуваат на вратата.
- Никогаш не допирајте го кабелот за напојување / штекерот со влажни раце. Ова може да предизвика краток спој или електричен удар.
- Не ставајте експлозивен или запалив материјал во ладилникот. Пијалците со голема содржина на алкохол ставете ги вертикално во преградата на ладилникот и погрижете се да бидат добро затворени.

Откако ќе се затвори вратата на ладилникот ќе се создаде вакуум. Почekaјте 1 минута пред повторно отворање.

Оваа апликација е опционална за лесно да ја отворите вратата. Со оваа апликација може да настане мала кондензација околу оваа област којашто може да ја отстраните.



### Стари и расипани ладилници

- Ако стариот ладилник или замрзнувач има брава, скршете ја или извадете ја пред да го фрлите бидејќи децата може да се заглават внатре и да се предизвика несреќа.
- Старите ладилници и замрзнувачи содржат материјал за изолација и средство за ладење со CFC. Затоа, внимавајте да не и наштетите животната средина кога ги фрлате старите ладилници.

### СЕ Декларација за сообразност

Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат важечките европски директиви, одлуки и прописи и барањата наведени во наведените стандарди.

### Одлагање на стариот апарат

Симболот на производитот или на амбалажата посочува дека овој производ може да не се третира како куќен отпад. Наместо тоа, ќе биде предаден во соодветното собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно одлагање на овој производ ќе помогнете во спречување на потенцијални негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето, кои во спротивно би можеле да настанат поради несоодветно ракување со отпадот од овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ обратете се во локалната градска канцеларија, службата за изнесување отпад од домаќинства или во продавницата каде што сте го набавиле производот.



### Амбалажа и животна средина

Амбалажните материјали ја штитат машината од оштети



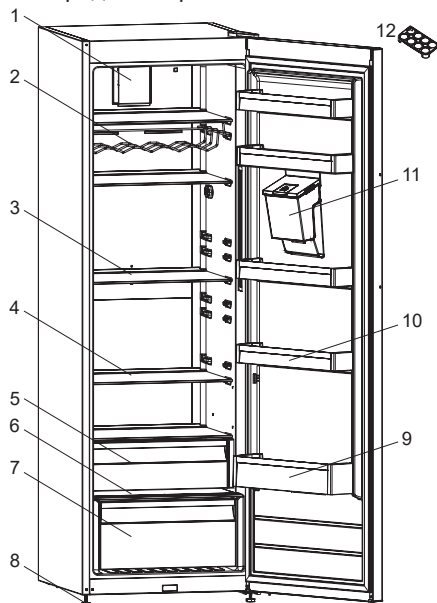
кои може да настанат при транспорт. Амбалажните материјали се еколошки прифатливи, бидејќи може да се рециклираат. Употребата на рециклиран материјал ја намалува потрошувачката на сировини, а со тоа се намалува и производството на отпад.

### Забелешки:

- Внимателно прочитајте го упатството за работа пред да го поставите и користите производот. Не одговараме за штети настанати заради погрешна употреба.
- Следете ги упатствата за апаратот и упатството за работа и чувајте го истото на безбедно место за да ги решите проблемите што може да се појават во иднина.
- Овој производ е произведен да се користи во домашни услови и може единствено да се користи во домашни услови и за специфични намени. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Таквата употреба ја отфрла гаранцијата и нашата компанија нема да биде одговорна за причинетите загуби.
- Овој апарат е произведен да се користи во домашни услови и е соодветен за ладење / чување храна. Не е соодветен за комерцијална или заедничка употреба и/или за чување разни предмети освен храна. Нашата компанија не сноси одговорност за каква било оштета предизвикана од несоодветна употреба на апаратот.

## 2 ОПИС НА АПАРАТОТ

Овој уред не е наменет да се користи како вграден апарат.



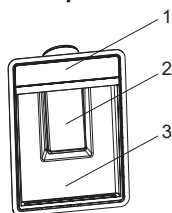
Оваа презентација е само за информирање околу деловите на апаратот. Деловите може да се разликуваат во зависност од моделот на апаратот.

- 1) Турбо-вентилатор \*
- 2) Полица за шишиња (вино) \*
- 3) Полицы на ладилник
- 4) Приспособлива стаклена полица \*
- 5) Полица за комора за разладување \*
- 6) Капак на комора за свежа храна
- 7) Комора за свежа храна
- 8) Ногарки за порамнување
- 9) Полица за шишиња
- 10) Полицы на вратата
- 11) Резервоар за вода \*
- 12) Држач за јајца

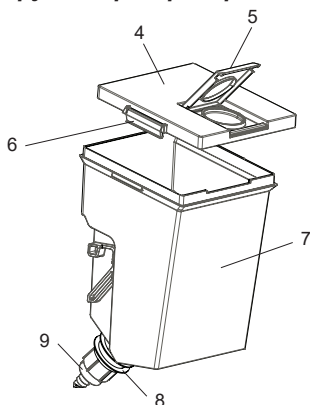


## Делови на диспензерот за вода \*

### (А) Група на предниот резервоар

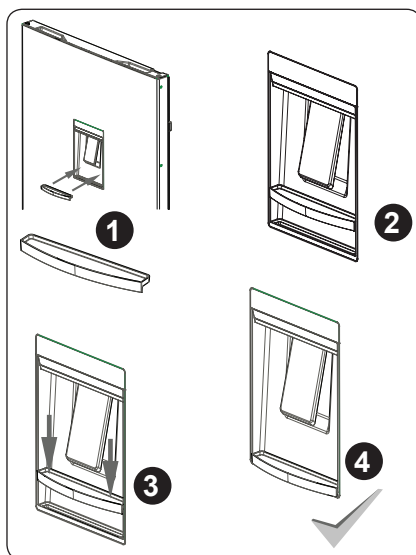


### (Б) Група на резервоарот за вода



- 1) Горен капак на резервоарот за вода
- 2) Стаклен капак
- 3) Резервоар за вода што капе
- 4) Горен капак на резервоар за вода
- 5) Капак на резервоар за вода
- 6) Капаци со странично затворање
- 7) Резервоар за вода
- 8) Дихтунг на садот
- 9) Славина

\* Кај одредени модели

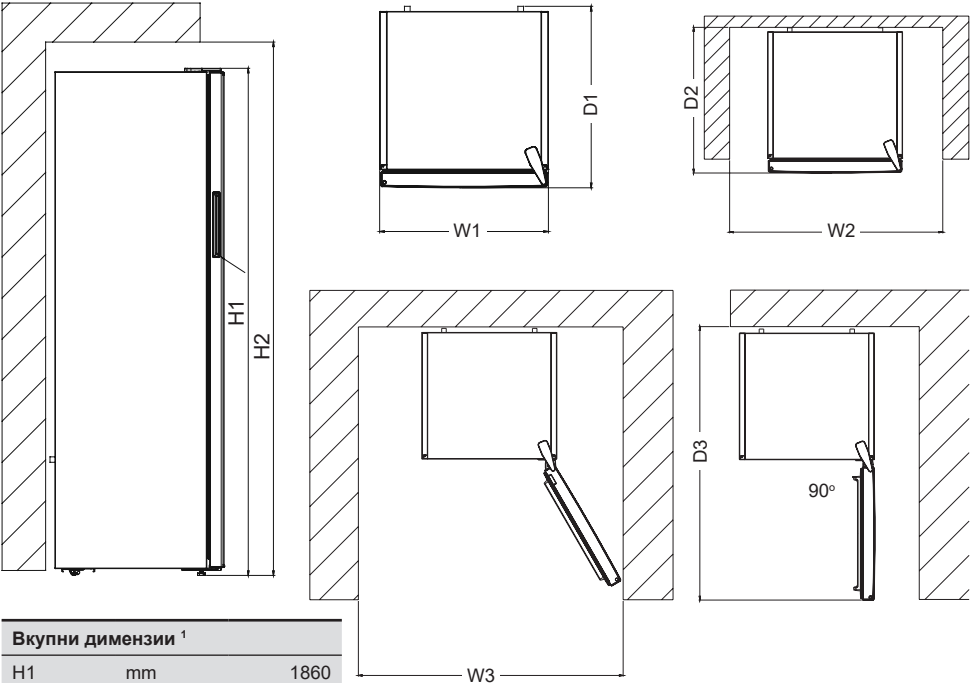


### Општи забелешки:

#### Преграда за свежа храна (Ладилник):

Најефикасна искористеност на енергија се обезбедува доколку фиоките во долниот дел од уредот и полиците се рамномерно распределени, тогаш позицијата на корпите на вратата не влијае на потрошувачката на енергија.

2.1 Димензии



| Вкупни димензии <sup>1</sup>                                           |    |      |
|------------------------------------------------------------------------|----|------|
| H1                                                                     | mm | 1860 |
| W1                                                                     | mm | 595  |
| D1                                                                     | mm | 650  |
| <sup>1</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот без рачката. |    |      |

| Простор потребен за употреба <sup>2</sup>                                                                                                                   |    |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| H2                                                                                                                                                          | mm | 2010  |
| W2                                                                                                                                                          | mm | 695   |
| D2                                                                                                                                                          | mm | 744,1 |
| <sup>2</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење. |    |       |

| Вкупен простор потребен за употреба <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                      |    |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|
| W3                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | mm | 981,6  |
| D3                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | mm | 1243,5 |
| <sup>3</sup> висината, ширината и длабочината на апаратот вклучувајќи ја и рачката, плус просторот неопходен за слободна циркулација на воздухот за ладење, плус просторот потребен за да се овозможи отворање на вратата под минималниот агол што дозволува отстранување на целата внатрешна опрема. |    |        |

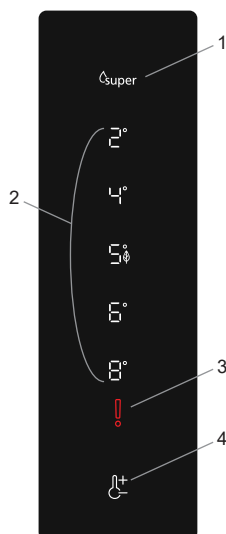
## 3 УПОТРЕБА НА АПАРАТОТ

### 3.1 Информации за технологијата без мраз

Ладилниците со технологија без мраз се разликуваат од другите статични ладилници во односот на принципот на работа.

Кај нормалните ладилници влажноста што навлегува како последица на отворање на вратата и влажноста во храната предизвикува замрзнување во задната страна на линијата за воздух. За да го одмрзнете мразот во задната страна од воздушниот канал, треба да го исклучувате ладилникот одвреме навреме, да ја ставите храната што треба да се лади во друг изладен сад. Состојбата е целосно поинаква кај ладилниците со технологија без мраз. Сув и студен воздух циркулира во ладилникот постојано и рамномерно од неколку места преку вентилатор. Студениот воздух што се распространува рамномерно и постојано меѓу полиците ја лади целата храна еднакво со што се спречуваат влага и замрзнување. Затоа, ладилникот со технологија без мраз ви овозможува леснотија при употребата како надополнување на огромниот капацитет и на убавиот изглед.

### 3.2 Екран и контролен панел



1. Ова е индикатор за супер-ладење.
2. Ова е екран со вредности за поставување на ладилникот.
3. Индикатор за Sr предупредување.
4. Копче за поставување на ладилникот.

#### 3.2.1 Користење на контролниот панел

##### Копче за поставување на ладилникот

Копчето за поставување на ладилникот овозможува да ја менувате температурата на преградата за ладење. Режимите за супер-ладење и економичност може исто така да се активираат со ова копче.

##### Sr предупредување

Sr-предупредувањето ќе стане црвено и ќе се огласи аларм ако се појави некаков проблем.

#### 3.3 Употреба на ладилникот

##### 3.3.1 Режим за супер-ладење

###### Кога треба да се користи?

- Да ладите голема количина храна.
- Да ладите брза храна.
- Брзо да изладите храна.
- За складирање сезонска храна на подолг период.

## Активирање на режимот за супер-ладење

Притиснете го копчето за поставување на ладилникот додека на екранот не се појави симболот за супер-ладење. Ќе се огласи звук двапати и режимот ќе биде поставен.

### За време на режимот за супер-ладење

Може да го откажете режимот на супер-ладење на истиот начин како што сте го избрале.

## 3.3.2 Економичен режим

### Активирање на економичниот режим

- Притиснете го копчето за поставување на ладилникот додека на екранот не се појави симболот за економичен режим.
- Ако не притиснете на копче во рок од 1 секунда, режимот ќе биде поставен и ќе се огласи звук двапати за потврда.
- Притиснете го копчето за поставување на ладилникот за да го откажете.

## 3.3.3 Поставки за температурата во ладилникот

- Вредноста за почетната температура за индикаторот за поставување на ладилникот е „5 / Економичен режим“.
- Притиснете го копчето за поставување на ладилникот еднаш.
- Кога ќе го притиснете ова копче за првпат, ќе се појави последно поставената вредност на индикаторот за ладилникот.
- Секојпат кога притискате на копчето, ќе се поставува пониска температура (+8 °C, +6 °C, 5/економичен, +4 °C, +2 °C, или супер-ладење).
- Ако го притискате копчето за поставување на ладилникот сè додека не се појави симболот за супер-ладење на индикаторот за ладилникот и ако не притиснете ниту едно копче во рок од 1 секунди, ќе почне да трепка супер-ладењето.
- Ако продолжите да притискате на истото копче, ќе се врати на +8 °C.

## 3.3.4 Режим за штедење на екранот

### Цел

Овој режим заштедува електрична енергија со тоа што го исклучува контролниот панел доколку е неактивен.

### Како се користи

- Режимот за штедење на екранот се активира автоматски по 30 секунди.
- Ако притиснете на кое било копче кога светилките на контролниот панел се исклучени, ќе се појават тековните поставки на екранот за можете да ги направите саканите измени.
- Ако не го откажете режимот за заштеда на екранот или ако не притиснете на кое било копче во рок од 30 секунди, контролниот панел повторно ќе се исклучи.

### За да го деактивирате режимот за штедење на екранот,

- За да го откажете режимот за штедење на екранот, прво треба да притиснете кое било копче за да се активираат копчињата, одберете поставка „5“ а потоа повторно притиснете го и држете го копчето за поставување на ладилникот во траење од 10 секунди.
- За повторно да го активирате режимот за штедење на екранот, одберете поставка „5“ а потоа повторно притиснете и држете го копчето за поставување на ладилникот во траење од 10 секунди.

## 3.3.5 Функција за аларм за отворена врата

Ако ја оставите вратата на фрижидерот отворена повеќе од 2 минути, уредот ќе почне да испушта звук на бипкање.

## 3.4 Предупредувања за поставки за температурата

- Апаратот е дизајниран да работи во интервалите на амбиентална температура наведени во стандардите, согласно климатската класа посочена на етикетата со информации. Не се препорачува ладилникот да работи

во средини коишто се надвор од дадените интервали за температура. Со ова ќе се смали ефикасноста на ладење на апаратот.

- Приспособувањето на температурата треба да се направи согласно зачестеноста на отворањето на вратата, количината храна што се чува во апаратот и температурата во средината каде што е поставен апаратот.
- При првото вклучување на апаратот, дозволете прво да работи 24 часа за да ја постигне температурата на работење. Не отворајте ја вратата отворена и не чувајте големо количество храна внатре додека трае овој период.
- Функцијата за одложена работа од 5 минути се применува за да се спречи оштетување на компресорот на апаратот кога ќе го исклучите или вклучите во струја повторно или кога ќе смена струја. Апаратот ќе започне да работи правилно по 5 минути.



Оставата (ладилниците) немаат оддел за замрзнувач, но може да ладат до 4 - 6 °C.

#### Климатска класа и значење:

**T (тропска клима):** Овој ладилник е наменет да се користи на собни температури од 16 °C до 43 °C.

**ST (суптропска клима):** Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 38 °C.

**N (умерена клима):** Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 16 °C до 32 °C.

**SN (проширена умерена клима):** Овој ладилник е наменет да се користи на амбиентални температури од 10 °C до 32 °C.

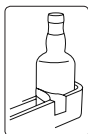
#### Турбо-вентилатор (ако е достапен)

Не блокирајте ги отворите за довод и одвод за воздух кога ставате храна. Во спротивно, циркулацијата на воздух којашто се овозможува со турбо-вентилаторот нема да биде соодветна.

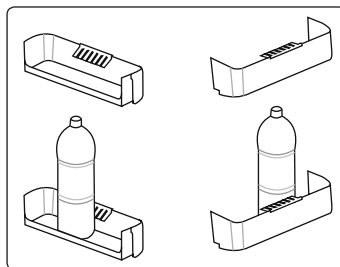
### 3.5 Додатоци

**Визуелните и текстуалните описи во поглавјето за дополнителната опрема може да се разликуваат во зависност од моделот на производот.**

#### 3.5.1 Држач за шишиња (Кај одредени модели)



Користете го држачот за шишиња за да спречите шишињата да се лизнат или паднат.



#### 3.5.2 Полица за разладување (кај одредени модели)

(Сликите се наменети само за илустрација)



Чувањето храна во преградата за разладување наместо во преградата на замрзнувачот или ладилникот овозможува храната да ги задржи вкусот и свежината подолго време, зачувувајќи го свежиот изглед. Кога ќе се извалка подлогата за разладување, отстранете ја и измијте ја со вода.

(Водата замрзнува на 0°C, но храната

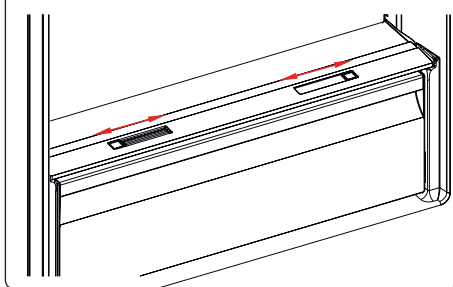
што содржи сол или шеќер замрзнува на пониски температури од оваа).

Преградата за разладување вообичаено се користи за складирање храна како што е свежа риба, храна во туршија, ориз итн.

**!** Не ставајте овде храна што сакате да ја замрзнете или модли за мраз (ако сакате да направите мраз) во преградата за разладување.

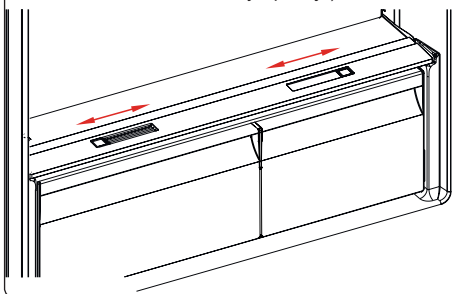
### 3.5.3 Капаче за свежина (кај одредени модели)

(Сликите се наменети само за илустрација)



или

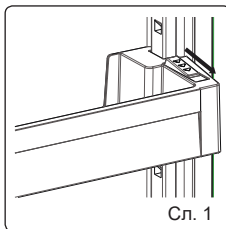
(Сликите се наменети само за илустрација)



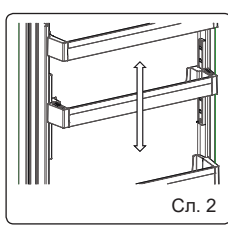
Ако комората за свежа храна е полна, треба да го отворите капачето за свежина од предната страна на комората. Тоа овозможува воздухот во комората за свежа храна и степенот на влажност да бидат под контрола, со што го се зголемува рокот на храната.

Капачето, кое се наоѓа зад полицата, мора да се отвори ако има кондензација на стаклената полица.

### 3.5.4 Приспособлива врата со полици (кај одредени модели)



Сл. 1



Сл. 2

Висината може да се приспособува на шест начини за да се добие простор за складирање со помош на приспособливата врата со полици.

За да ја промените позицијата на приспособлива полица за врати; Држете го копчето на вратата со полици и повлечете ги копчињата на страната во насока на стрелката. (Сл.1)

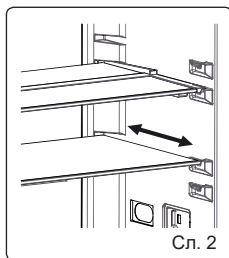
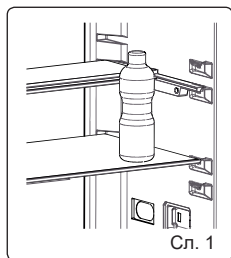
Позиционирајте ја висината на вратата со полици во саканата позиција со придвижување нагоре или надолу. Откако ќе ја добиете саканата позиција на вратата со полици, пуштете ги копчињата на страната од вратата (сл. 2) Пред да ја пуштите вратата со полици, придвижете ја нагоре или надолу за да се осигурите дека таа е фиксирана.



**Забелешка:** Пред подвижната врата со полици да се наполни, мора да ја придржите од долната страна. Инаку може да отпадне од шините поради нејзината тежина. Така вратата со полици или шините може да се оштетат.

### 3.5.5 Приспособлива стаклена полица (кај одредени модели)

Механизмот на приспособливата стаклена полица со помош на едноставното движење обезбедува поголем простор за складирање. Притиснете го за да ја сокриете стаклената полица.

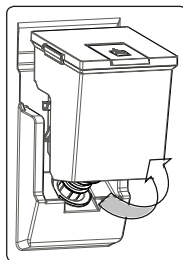


Може да ставите колку храна сакате во новоотворениот дополнителен простор. Повлечете ја полицата кон себе за да ја вратите во оригиналната положба.

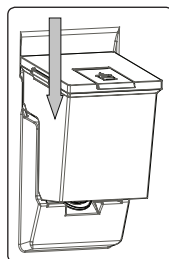
### 3.6 Диспензер за вода

#### 3.6.1 Прицврстување на резервоарот за вода

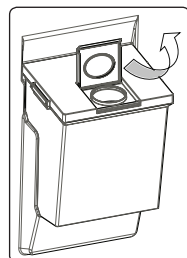
1. Поставете го резервоарот за вода на пластиката на вратата, поставен во насоката на стрелката на сликата.



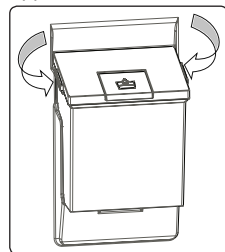
2. Откако ќе го прицврстите резервоарот за вода, притиснете го надолу за да го зацврстите во држачот.



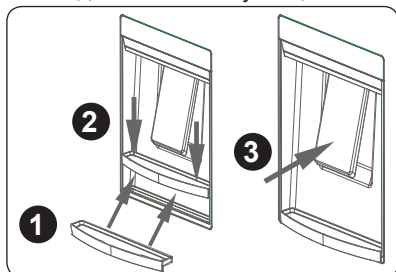
3. Додајте ги пијалаци кај капакот на резервоарот за вода.



4. Пуштете ги страничните механизми за заклучување за да го откачите капакот на резервоарот за вода.



5. Мора да се постави сад за капки. Потоа нежно притиснете ја рачката за точење за да наточите пијалаци.



#### 3.6.2 Полнење на резервоарот за вода

- Отстранете го капакот на резервоарот за вода.
- Наполнете го резервоарот со вода.
- Вратете го капакот назад врз резервоарот за вода.

**Важно:** Не употребувајте го диспензерот за ништо друго, освен за вода.

**Важно:** Ако оставите вода во резервоарот подолго време, тоа ќе предизвика да настане миризба. Во такви случаи, исчистете го резервоарот пред да го употребите.



**Важно:** Исчистете го резервоарот за вода пред да го употребите за првпат.

### 3.6.3 Чистење на резервоарот за вода

- Подигнете го резервоарот за вода.
- Отстранете го капакот на резервоарот за вода отпуштајќи ги страничните механизми за заклучување.
- Исчистете го резервоарот со топла вода и составите ги деловите што ги отстраните.

### 3.6.4 Поставување на резервоарот за вода

- Поставете го резервоарот за вода како што е покажано.
- Погрижете се славината и дупката да се совпаѓаат кога поставувате.
- Протококот на вода може да не биде добар ако резервоарот е несоодветно намонтиран. Исто така, проверете дали се правилно ставени дихтунзите.

#### Тацна за капки

Внимавајте секогаш да има вода над минималното ниво во резервоарот. Кога се употребува диспензерот со вода под минималното ниво, водата ќе прска насекаде кога ја пумпате.



**Држете ја чашата за вода уште кратко време подолго по точењето вода за да избегнете капките да паднат долу.**

**Ако садот за капки е целосно наполнет со вода, треба да се исчисти за да се спречи прелевање.**

**Визуелните и текстуалните описи во поглавјето за дополнителната опрема може да се разликуваат во зависност од моделот на производот.**

## 4 ЧУВАЊЕ НА ХРАНА

### 4.1 Преграда за ладење

Во нормални услови, поставете ја температурата на преградата за ладење

на +4 или +6 °C.

- Секогаш ставајте течности во затворени садови во ладилникот за да ја намалите појавата на влага и да избегнете зголемување на мразот. Мразот се собира во најстудените делови каде што течноста испарува и со време ладилникот треба почесто да се одмрзнува.
- Зготвената храна мора да остане покриена кога се чува во ладилникот. Не ставајте топла храна во ладилникот. Ставете ја кога ќе се олади, во спротивно температурата/влажноста во ладилникот се зголемува, намалувајќи ја ефикасноста на ладилникот.
- Погрижете се предметите да не го допираат задниот сид на уредот, бидејќи ќе се создаде мраз и амбалажата ќе се залепи за него. Не отворајте ја вратата на ладилникот многу често.
- Се препорачува месото и чистата риба да бидат завиткани и наместени на стаклената полица над фиоката за зеленчук каде што воздухот е поладен, бидејќи ова овозможува најдобри услови за ладење.
- Овошјето и зеленчукот ставајте ги во комората за свежа храна со доволно растојание меѓу нив.
- Чувањето на зеленчукот одделно од овошјето помага на зеленчукот чувствителен на етилен (зелен зеленчук, брокула, морков итн.) да не им влијаат овошјата што испуштаат етилен (банана, праска, кајсија, смоква итн.).
- Не треба да ставате влажен зеленчук во ладилникот.
- Времето на чување на сета храна зависи од првичниот нејзин квалитет и од непрекинатиот циклус на чување во ладилник пред да била ставена повторно во ладилник.
- Водата што протекнува од месото може да ги контаминира другите производи во ладилникот. Треба да ги спакувате месните производи и да ги исчистите



протекувањата врз полиците.

- Не треба да ставате храна пред отворите каде што протекува воздух.
- Пакуваната храна треба да се консумира пред да истече нејзиниот рок.

Не дозволувајте храната да дојде во контакт со сензорот за температура кој се наоѓа во преградата за ладење, за да се одржи преградата за ладење на оптимална температура.

- За нормални работни услови, ќе биде доволно температурата на вашиот фрижидер да се постави на +4 °C.
- Температурата на одделот за ладилник треба да биде во опсег од 0-8 °C, свежата храна под 0 °C замрзнува и гние, додека над 8 °C концентрацијата на бактерии се зголемува и храната се расипува.
- Не ставајте топла храна веднаш во фрижидерот, почекајте температурата да се намали надвор од фрижидерот. Топлата храна ја зголемува температурата на вашиот фрижидер и предизвикува труење со храна и непотребно расипување на храната.
- Месо, риба и слично треба да се чуваат во преградата за разладување на храната, а преградата за зеленчук е пожелно да се користи за зеленчукот. (ако е достапна)
- За да избегнете меѓусебна контаминација на производите, не ставајте месни производи заедно со зеленчуци и овошје.
- Храната треба да се стави во фрижидер во затворени садови или да се покрие за да се спречи влага и мирис.

Табелата дадена подолу е краток водич кој го покажува најефикасниот начин за складирање на главните групи храна во делот за ладилникот.

| Храна                                    | Максимално време за чување                         | Како и каде да складираате                                                                   |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Овошје и зеленчук                        | 1 седмица                                          | Корпа за зеленчук                                                                            |
| Месо и риба                              | 2 - 3 дена                                         | Завиткајте во пластична фолија, ќеса или во оддел за месо и складирајте на стаклената полица |
| Свежо сирење                             | 3 - 4 дена                                         | На назначената полица на вратата                                                             |
| Путер и маргарин                         | 1 седмица                                          | На назначената полица на вратата                                                             |
| Производи во шише, на пр. млеко и јогурт | До истекот на рокот што го одредува производителот | На назначената полица на вратата                                                             |
| Јајца                                    | 1 месец                                            | На назначената полица за јајца                                                               |
| Зготвена храна                           | 2 дена                                             | На сите полици                                                                               |

#### НАПОМЕНА:



Компирите, кромидот и лукот не треба да се чуваат во ладилникот.

## 5 ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ



Исклучете го апаратот од струја пред чистење.



Не чистете го истурајќи вода врз него.



Не користете абразивни средства, детергенти или сапун за чистење на апаратот. По миеење, исплакнете со чиста вода и исушете темелно. Кога ќе завршите со чистење, со суви дланки повторно поврзете го приклучокот со главното напојување.

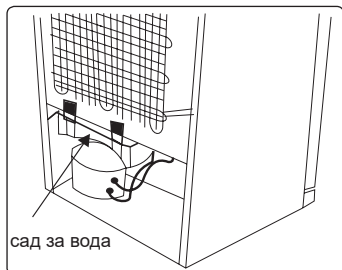
- Во куќиштето на светилката не смее да навлезе вода, ниту пак во другите електрични делови.
- Апаратот треба редовно да се чисти со раствор од сода бикарбона и млака вода.
- Дополнителната опрема се чисти засебно, рачно со сапун и вода. Не мијте ги додатоките во машина за перење садови.

- Барем еднаш годишно чистете го кондензаторот со четка. Ова ќе помогне да заштедите на трошоци за енергија и да ја зголемите продуктивноста.



**Мора да се исклучи електричното напојување за време на чистењето.**

## 5.1 Одмрзнување



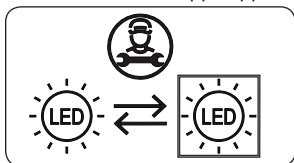
- Вашиот апарат извршува автоматско одмрзнување. Водата што се појавува како резултат на одмрзнувањето, поминува низ жлебот за собирање на водата, истекува во садот за вода зад уредот и испарува оттаму.
- Проверете дали сте го исклучите апаратот од штекер пред да го чистите садот за вода.
- Отстранете го садот за вода од неговата положба со тоа што ќе ги отстраните шрафовите (доколку има). Чистете го со вода и детергент на посочените интервали. Ова спречува создавање непријатна миризба.

## Замена на ЛЕД-светилката

За замена на ЛЕД-светилките ве молиме контактирајте го најблискиот овластен сервисен центар.



**Забелешка:** Броевите и локацијата на ЛЕД лентите може да се различни во зависност од моделот.



## Доколку производот е опремен со LED светилка

Овој производ содржи извор на светлина од класа за енергетска ефикасност <E>.

## Ако производот е опремен со LED лента (и) или LED картичка (и)

Овој производ содржи извор на светлина од класа за енергетска ефикасност <F>.

## 6 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТУВАЊЕ

### 6.1 Транспорт и менување позиција

- Може да ги зачувате оригиналното пакување и пената за повторен транспорт (по избор).
- Прицврстете го апаратот со дебело пакување, ремени или издржливи јажиња и следете ги упатствата за транспорт дадени на пакувањето.
- Отстранете ги сите отстранливи делови (фиоки, садови за мраз, итн.) или фиксирајте ги на апаратот со самолеплива лента во текот на преместувањето или транспортот.



Секогаш транспортирајте го апаратот во исправена положба.

### 6.2 Менување на положбата на вратата

- Правецот на отворање на вратата од апаратот не може да се смени доколку рачките на вратата се поставени на надворешната страна на вратата.
- Правецот на отворање на вратата може да се смени само кај модели без рачки.
- Ако правецот на отворање на вратата на апаратот може да се смени, треба да контактирате со најблискиот овластен сервис за да го сменат правецот на отворање.

## 7 ПРЕД ДА ПОВИКАТЕ СЕРВИСЕР

### Грешки

Апаратот ве предупредува ако температурата/ите за ладење е/се на несоодветни нивоа или кога ќе се појави проблем со уредот. Индикаторот за SR

предупредување (  ) е прикажан на контролниот екран.

|                        |                                                                                                                                                                         |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ВИД ГРЕШКА             | ( ! ) Индикатор за SR предупредување                                                                                                                                    |
| ЗНАЧЕЊЕ                | Предупредување за „дефект“                                                                                                                                              |
| ЗОШТО                  | Има делови што не функционираат или има дефект во процесот на ладење.<br>Производот е приклучен во струја првпат или по прекин на напојувањето подолг од 1 час.         |
| ШТО ТРЕБА ДА НАПРАВИТЕ | Проверете дали е отворена вратата и проверете дали производот работи 1 час. Ако не е отворена, а производот работел 1 час, веднаш побарајте помош од овластен сервисер. |

Ако имате проблем со **апаратот**, ве молиме проверете го следново пред да го контактирате сервисниот центар.

### Вашиот апарат не работи

#### Проверете дали:

- Има електрична енергија
- Приклучокот е правилно поставен во штекерот
- Дали е прегорен осигурувачот за штекерот или главниот осигурувач
- Штекерот е оштетен. За да го проверите ова, вклучете друг функционален апарат во истиот приклучок.

### Апаратот лошо работи

#### Проверете дали:

- Апаратот е преоптоварен
- Вратата на апаратот е соодветно затворена
- Има прашина на кондензаторот

- Има доволно простор одзади и од страните.

### Вашиот апарат работи бучно

#### Нормална бучава

#### Се појавува звук како крцкање:

- Во текот на автоматското одмрзнување
- Кога апаратот се лади или топли (поради ширење на материјалот на апаратот).

**Краток звук на крцкање:** Се слуша кога термостатот го вклучува/исклучува компресорот.

#### Нормален звук на моторот:

Посочува дека компресорот работи нормално. Кога прв пат го вклучувате апаратот, можно е компресорот да е бучен кратко време.

**Звук на клокотење и прскање:** Оваа бука ја предизвикува протокот на средството за ладење во цевките на системот.

**Звук на течење на вода:** Се јавува поради садот за испарување. Оваа бука е нормална при процесот на одмрзнување.

#### Се појавува звук на дување воздух:

Кај некои модели при нормално работење на системот благодарение на циркулацијата на воздухот.

### Рабовите на апаратот кои ги допираат шарките се топли

Особено летно време (кога е топло), површините кои ги допираат шарките на вратата може да станат топли поради работата на компресорот, ова е нормално.

### Ако има наталожување на влажност во апаратот

#### Проверете дали:

- Целата храна е соодветно спакувана. Садовите се исушени пред да ги ставите во **апаратот**.
- Дали вратите на **апаратот** се отвораат честопати. Влагата од просторијата влегува во **апаратот** кога се отвораат вратите. Влажноста побрзо се зголемува ако вратите се отвораат

честопати, особено ако просторијата е многу влажна.

### **Вратата не се отвора и затвора како што треба**

#### **Проверете дали:**

- Има храна или амбалажа што спречува затворање на вратата
- Шарките се скршени или избени
- Дали **апаратот** е на рамна површина.
- Компресорот може да работи гласно или бучавата од компресорот/ладилникот може да се зголеми кај некои модели за време на работење во некои услови како кога производот е вклучен прв пат, во зависност од промена на амбиенталната температура или промена на употребата. Ова е нормално; кога ладилникот ќе ја постигне потребната температура, бучавата автоматски се намалува.

#### **За диспензерот за вода:**

**Ако протокот на вода не е нормален:**

##### **Проверете дали;**

- Резервоарот е правилно поставен.
- Дихтунзите на резервоарот се ставени.

##### **Доколку се случи капење:**

##### **Проверете дали;**

- Славината е добро ставена.
- Дихтунзите на славината се ставени.

#### **Препораки**

- Ако го исклучите апаратот од струја, почекајте барем 5 минути пред повторно да го вклучите или рестартирате за да не го оштетите компресорот.
- Ако не го користите апаратот подолго време (на пр. за време на летниот одмор), исклучете го од струја. Исклучете го апаратот како што е посочено во поглавјето и оставете ја вратата отворена за да спречите појава на влага и миризба.

- Ако проблемот продолжува откако сте ги следеле сите погоре дадени упатства, повикајте го најблискиот овластен сервисен центар.
- Апаратот кој го набавивте е направен исклучиво за домашна употреба. Не е наменет за комерцијална или заедничка употреба. Ако го користите ладилникот на начин којшто не соодветствува со одликите, потенцираме дека производителот и застапникот не се одговорни за поправките или дефектите во периодот на гаранцијата.

## **8 СОВЕТИ ЗА ЗАЧУВУВАЊЕ ЕЛ. ЕНЕРГИЈА**

1. Монтирајте го апаратот во ладна, добро проветрувана просторија, но да не е во директен контакт со сончева светлина и да не биде во близина на извор на топлина (како што е радијатор или рерна), во спротивно, користете плоча за изолација.
2. Дозволете топлатата храна и пијалациите да се изладат пред да ги ставите во апаратот.
3. Одмрзнатата храна ставете ја во преградата за ладење, ако има. Ниската температура на замрзнатата храна ќе помогне при ладењето на преградата за ладење додека храната се одмрзнува. Ова ќе заштеди енергија. Замрзнатата храна која е оставена надвор од апаратот да се одмрзне ќе предизвика непотребно трошење енергија.
4. Пијалациите или другите течности треба да се покриени кога се внатре во апаратот. Ако не се покриени, тогаш влажноста во апаратот ќе се зголеми, а со тоа апаратот користи повеќе енергија. Покривањето на пијалациите и другите течности помага при зачувување на нивниот мирис и вкус.
5. Избегнувајте да ги оставате отворени вратите подолги периоди и да ги отворате пречесто, бидејќи ќе

влезе топол воздух во апаратот предизвикувајќи компресорот да се вклучува непотребно често.

6. Капаците на преградите со различна температура (како на пример комората за свежа храна и за разладување, ако има) чувајте ги затворени.
7. Гумата на вратите мора да биде чиста и еластична. Доколку гумата е оштетена, заменете ја.

## 9 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Техничките информации се наоѓаат на плочката со спецификации на внатрешната страна на апаратот и на етикетата за енергија.

QR-кодот на етикетата за енергија доставена со апаратот обезбедува линк до веб адреса со информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на EU EPREL.

Чувајте ја етикетата за енергија за идно користење заедно со упатството за употреба и сите други документи обезбедени со овој уред.

Истите информации можете да ги најдете на EPREL преку линкот <https://eprel.ec.europa.eu> со името на моделот и бројот на производот дадени на плочката со спецификации на уредот.

Посетете ја страната [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) за детални информации за етикетата за енергија.

## 10 ИНФОРМАЦИИ ЗА ИНСТИТУТИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ

Инсталирањето и подготовката на апаратот за која било верификација на EcoDesign треба да биде во согласност со EN 62552. Барањата за вентилација, димензиите на уредот и минимално растојание за задниот дел се дадени во ова Упатство за употреба на ДЕЛ 2. Ве молиме контактирајте го производителот за какви било дополнителни информации, вклучително и планови за

транспорт.

## 11 ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИС

Секогаш користете само оригинални делови.

Кога контактирате со нашиот овластен сервисен центар, проверете дали ги имате следниве податоци: Модел, PNC, сервиски број. Информациите може да се најдат на плочката со спецификации.

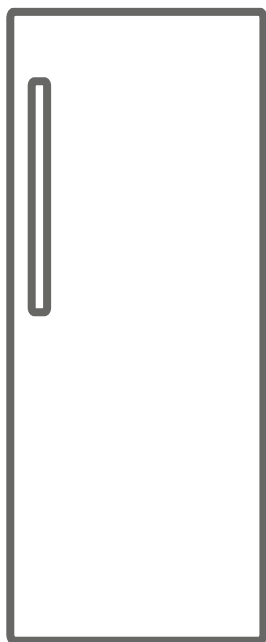
Предупредување / Внимание- Безбедносни информации Општи информации и совети Информации за животната средина

Предмет на промени без претходно известување.

Посетете ја нашата веб-страница за да: <https://daewooelectronics.com/>

# DAEWOO

**SR** Frižider / Uputstvo za upotrebu



**FLN390FWR1RS**

## Hvala vam što ste odabrali ovaj proizvod.

Ovaj korisnički priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i uputstva namenjena da vam pomognu u radu i održavanju uređaja.

Odvojite vreme da pročitate ovaj korisnički priručnik pre upotrebe uređaja i sačuvajte ovu knjigu za buduću upotrebu.

| Ikona                                                                              | Vrsta                             | Značenje                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | <b>UPOZORENJE</b>                 | Rizik od ozbiljne povrede ili smrti                 |
|  | <b>RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA</b> | Rizik od opasnog napona                             |
|  | <b>POŽAR</b>                      | Upozorenje; rizik od požara / zapaljivih materijala |
|  | <b>OPREZ</b>                      | Rizik od povrede ili oštećenja imovine              |
|  | <b>VAŽNO</b>                      | Pravilno rukovanje sistemom                         |

# Sadržaj

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA .....</b>                              | <b>47</b> |
| 1.1 Opšta bezbednosna upozorenja.....                            | 47        |
| 1.2 Upozorenja o instalaciji.....                                | 51        |
| 1.3 Tokom upotrebe.....                                          | 51        |
| <b>2 OPIS UREĐAJA .....</b>                                      | <b>53</b> |
| 2.1 Dimenzije.....                                               | 55        |
| <b>3 UPOTREBA APARATA.....</b>                                   | <b>56</b> |
| 3.1 Informacije o tehnologiji bez mraza.....                     | 56        |
| 3.2 Ekran i kontrolna tabla.....                                 | 56        |
| 3.2.1 Upotreba kontrolne table .....                             | 56        |
| 3.3 Rukovanje vašim frižiderom .....                             | 56        |
| 3.3.1 Režim super hlađenja.....                                  | 56        |
| 3.3.2 Režim uštede energije.....                                 | 56        |
| 3.3.3 Podešavanja temperature frižidera.....                     | 56        |
| 3.3.4 Režim čuvara ekrana.....                                   | 57        |
| 3.3.5 Funkcija alarma za otvorena vrata .....                    | 57        |
| 3.4 Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature .....          | 57        |
| 3.5 Pribor .....                                                 | 58        |
| 3.5.1 Držač za flaše ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....           | 58        |
| 3.5.2 Polica za hlađenje ( <i>kod nekih modela</i> ).....        | 58        |
| 3.5.3 Brojčanik za svežinu ( <i>Kod nekih modela</i> ) .....     | 58        |
| 3.5.4 Podesiva polica u vratima ( <i>kod nekih modela</i> )..... | 58        |
| 3.5.5 Podesiva staklena polica ( <i>kod nekih modela</i> ) ..... | 59        |
| 3.6 Dozator vode .....                                           | 59        |
| 3.6.1 Montiranje rezervoara za vodu .....                        | 59        |
| 3.6.2 Punjenje rezervoara za vodu.....                           | 60        |
| 3.6.3 Čišćenje rezervoara za vodu .....                          | 60        |
| 3.6.4 Odlaganje rezervoara za vodu .....                         | 60        |
| <b>4 ČUVANJE HRANE .....</b>                                     | <b>60</b> |
| 4.1 Odeljak frižidera.....                                       | 60        |
| <b>5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....</b>                             | <b>61</b> |
| 5.1 Odmrzavanje .....                                            | 62        |
| <b>6 TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA .....</b>                      | <b>62</b> |
| 6.1 Transport i promena položaja .....                           | 62        |
| 6.2 Promena položaja vrata.....                                  | 62        |
| <b>7 PRE POZIVANJA SERVISA ZA PODRŠKU NAKON KUPOVINE.....</b>    | <b>62</b> |
| <b>8 SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....</b>                         | <b>64</b> |
| <b>9 TEHNIČKI PODACI.....</b>                                    | <b>64</b> |
| <b>10 INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE .....</b>         | <b>64</b> |
| <b>11 BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS .....</b>                     | <b>65</b> |



# 1 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

## 1.1 Opšta bezbednosna upozorenja

**Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik**

**! UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za čuvanje hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kolo sredstva za hlađenje.

**! UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postarajte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

**! UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa sledećim uputstvima.

**! Ako vaš uređaj koristi R600a kao sredstvo za hlađenje (ova informacija će biti priložena na etiketi na hladnjaku) treba da budete obazrivi tokom prenosa i instalacije da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka. R600a je ekološki prihvatljiv i prirodan gas,**

ali takođe je i eksplozivan. U slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite svoj frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora toplote i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

- Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kolo gasa za hlađenje.
- Nemojte da čuvate eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gasom u ovom uređaju.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za srodne primene kao što su:
  - kuhinjski prostori sa osobljem u prodavnicama, kancelarije i druga poslovna okruženja.
  - farme i gosti u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima.
  - pansioni za noćenje sa doručkom;
  - ugostiteljski objekti i slične primene u nemaloprodajnim mestima.
- Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem zamrzivača, proizvođač, njegovo servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se sprečila opasnost.
- Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem domu, angažujte ovlašćenog tehničara da je instalira.

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva po pitanju bezbedne upotrebe uređaja i ako razumeju opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju čistiti ili održavati uređaj bez nadzora.
- Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjivih lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.
- Ako se kabl za napajanje ošteti, proizvođač, ovlašćeno servisno osoblje ili slične kvalifikovane osobe moraju da zamene utikač da bi se sprečila opasnost.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

## **Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo da se pridržavate sledećih uputstava:**

- Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i dostupnim sistemima za odvodnjavanje
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim sudovima u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kaplju na drugu hranu.
- Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za čuvanje zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan duže vremena, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se sprečilo stvaranje buđi unutar uređaja.

## **Ako je dostupan dozator vode**

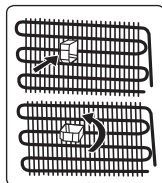
Očistite rezervoare za vodu ukoliko nisu korišćeni 48 časova; isperite sistem vode priključen na vodovod ako voda ne bude povučena za 5 dana.

## 1.2 Upozorenja o instalaciji

Pre upotrebe vašeg frižidera prvi put, molimo obratite pažnju na sledeće detalje:

- Radni napon vašeg frižidera je od 220 do 240 V na 50 Hz.
- Utikač mora biti dostupan nakon montaže.
- Vaš frižider može imati neprijatan miris pri prvom uključivanju. Ovo je normalno i neprijatni miris će postepeno nestati kada vaš frižider počne da hladi.
- Pre priključivanja vašeg frižidera, vodite računa da informacije na pločici sa podacima (napon i povezano opterećenje) odgovaraju napajanju strujne mreže. Ako imate dilema, konsultujte se sa ovlašćenim električarom.
- Umetnite utikač u utičnicu sa efikasnom vezom na uzemljenje. Ako utikač nema uzemljenje ili utikač ne odgovara, predlažemo da pozovete ovlašćenog električara za pomoć.
- Uređaj mora biti povezan sa ispravno montiranom utičnicom sa osiguračem. Napajanje (AC) i napon u radnoj tački moraju odgovarati detaljima na pločici uređaja (pločica sa imenom je smeštena na unutrašnjoj levoj strani uređaja).
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja koja nastanu usled upotrebe bez uzemljenja.
- Stavite frižider na mesto na kom neće direktno biti izložen sunčevoj svetlosti.
- Vaš frižider nikada ne treba koristiti na otvorenom prostoru ili izložiti kiši.
- Vaš uređaj treba da se nalazi najmanje 50 cm od šporeta, plinskih rerni i grejača i najmanje 5 cm od električnih rerni.
- Kada se vaš frižider postavi pored dubokog zamrzivača, treba da ima najmanje 2 cm prostora između njih da bi se sprečilo formiranje vlage na spoljnoj površini.
- Nemojte da prekrivate telo ili vrh frižidera miljeima. Ovo će uticati na performanse vašeg frižidera.

- Neophodno je ostaviti najmanje 150 mm prostora od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavljate na vrh svog uređaja.
- Nemojte stavljati teške predmete na uređaj.
- Detaljno očistite uređaj pre korišćenja (vidi Čišćenje i održavanje).
- Pre upotrebe vašeg frižidera, obrišite sve delove rastvorom od tople vode i kašičice sode bikarbone. Zatim isperite čistom vodom i osušite. Vratite sve delove u frižider nakon čišćenja.
- Koristite podesive prednje nožice da osigurate da je vaš uređaj ravan i stabilan. Nožice možete da podesite okretanjem u bilo kom smeru. To treba učiniti pre stavljanja hrane u uređaj.
- Montirajte dve plastične vodicice za rastojanje (deo sa crnim lopaticama -kondenzator-na zadnjoj strani) okretanjem za 90° (kao što je prikazano na slici) da bi se sprečilo da kondenzator dodiruje zid.
- Rastojanje između uređaja i zida pozadi mora da bude najmanje 75 mm.



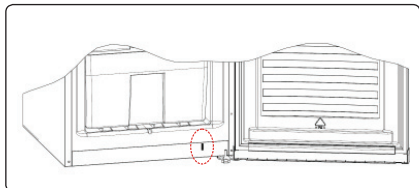
## 1.3 Tokom upotrebe

- Nemojte da povezujete svoj frižider sa električnim napajanjem korišćenjem produžnog kabla.
- Nemojte da uključujete oštećene, pokidane ili stare utikače.
- Nemojte da povlačite, savijate ili oštećujete kabl.
- Nemojte da koristite adapter za utikač.
- Ovaj uređaj je dizajniran za upotrebu od strane odraslih. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem ili da vise na vratima.
- Nikada ne dodirujte kabl za napajanje / utikač mokrim rukama. To može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Nemojte da stavljate eksplozivni ili zapaljivi materijal u frižider. Pića sa visokim sadržajem alkohola postavljajte u vertikalni položaj u odeljku frižidera i proverite da li su njihovi poklopci čvrsto

zatvoreni.

Kada su vrata zamrzivača zatvorena, stvara se vakuumsko zaptivanje. Sačekajte 1 minut pre nego što ga ponovo otvorite.

Ova aplikacija je opciona za lako otvaranje vrata. Sa ovom aplikacijom, može se pojaviti mala kondenzacija oko ove oblasti i istu možete ukloniti.



### Stari i pokvareni frižideri

- Ako vaš stari frižider ili zamrzivač ima bravu, slomite je ili je uklonite pre odlaganja jer se deca mogu zaglaviti unutra i može doći do nesreće.
- Stari frižideri i zamrzivači sadrže izolacioni materijal i gas za hlađenje sa CFC-om. Stoga, pazite da ne naudite okolini kada odbacujete svoje stare frižidere.

### CE Deklaracija o usaglašenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi ispunjavaju važeće evropske direktive, odluke i propise i zahteve navedene u standardima koji se navode.

### Odlaganje vašeg starog uređaja

Simbol na proizvodu ili ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, biće predat u odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi u protivnom mogle da nastanu neadekvatnim rukovanjem otpadom. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj gradskoj službi, službi za odvoz smeća iz domaćinstva ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



### Pakovanje i okolina

Materijali za pakovanje štite vašu mašinu od oštećenja do kojih može doći tokom transporta.



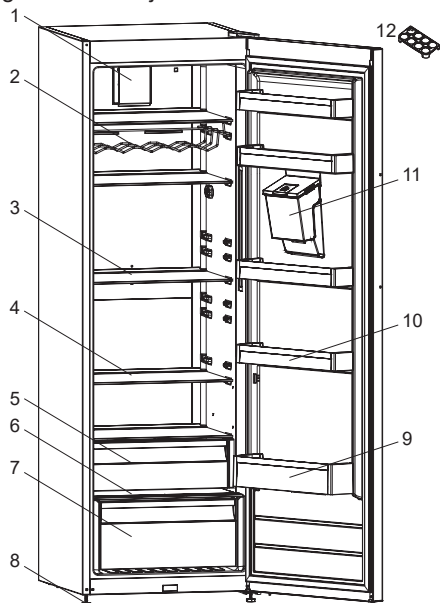
Materijali za pakovanje su ekološki prihvatljivi jer mogu da se recikliraju. Upotreba recikliranog materijala smanjuje potrošnju sirovina i samim tim smanjuje proizvodnju otpada.

### Napomene:

- Pročitajte priručnik sa uputstvima pažljivo pre instalacije i upotrebe uređaja. Nismo odgovorni za oštećenje usled pogrešne upotrebe.
- Pratite sva uputstva na uređaju i iz priručnika za upotrebu i čuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu da biste rešili probleme do kojih može doći u budućnosti.
- Ovaj uređaj je proizveden da se koristi u domaćinstvima i može se koristiti samo u kućnim okruženjima i za navedene namene. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba će dovesti do poništavanja garancije na uređaj i naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakve nastale gubitke.
- Ovaj uređaj je proizveden za upotrebu u kućama/stanovima i prikladan je za hlađenje/čuvanje hrane. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili skladištenje drugih supstancija osim hrane. Naša kompanija nije odgovorna ni za kakve gubitke nastale neadekvatnom upotrebom uređaja.

## 2 OPIS UREĐAJA

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu kao ugrađeni uređaj.

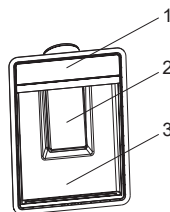


 Ova prezentacija je samo za informacije o delovima aparata. Delovi mogu biti različiti zavisno od modela aparata.

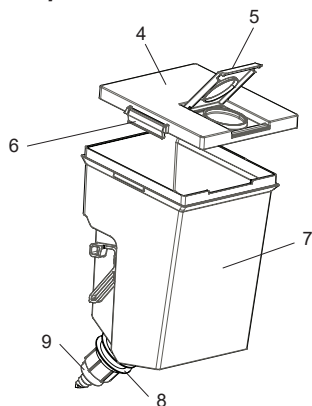
- 1) Turbo ventilator \*
- 2) Stalak za vino (Polica za flaše) \*
- 3) Police frižidera
- 4) Podesiva staklena polica \*
- 5) Rashladna polica \*
- 6) Poklopac odeljka za sveže voće i povrće
- 7) Odeljak za sveže voće i povrće
- 8) Nožice za nivelisanje
- 9) Polica za flaše
- 10) Police na vratima
- 11) Rezervoar za vodu \*
- 12) Držač za jaja

### Delovi dozatora vode \*

#### (A) Grupa čeonog rezervoara

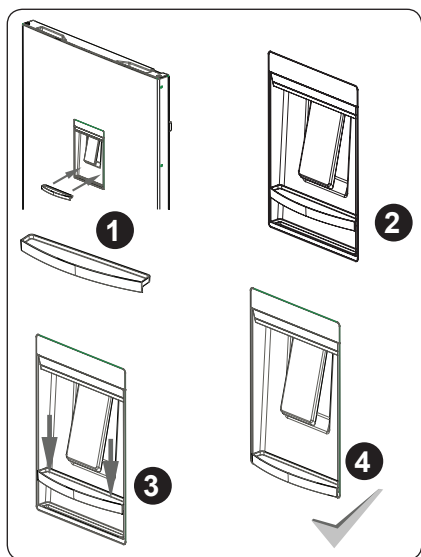


#### (B) Grupa rezervoara za vodu



- 1) Gornji poklopac rezervoara za vodu
- 2) Stakleni poklopac
- 3) Rezervoar za kapanje vode
- 4) Gornji poklopac rezervoara za vodu
- 5) Poklopac rezervoara za vodu
- 6) Lateralni poklopci za zaključavanje
- 7) Rezervoar za vodu
- 8) Zaptivač rezervoara
- 9) Jedinica slavine

\* Kod nekih modela



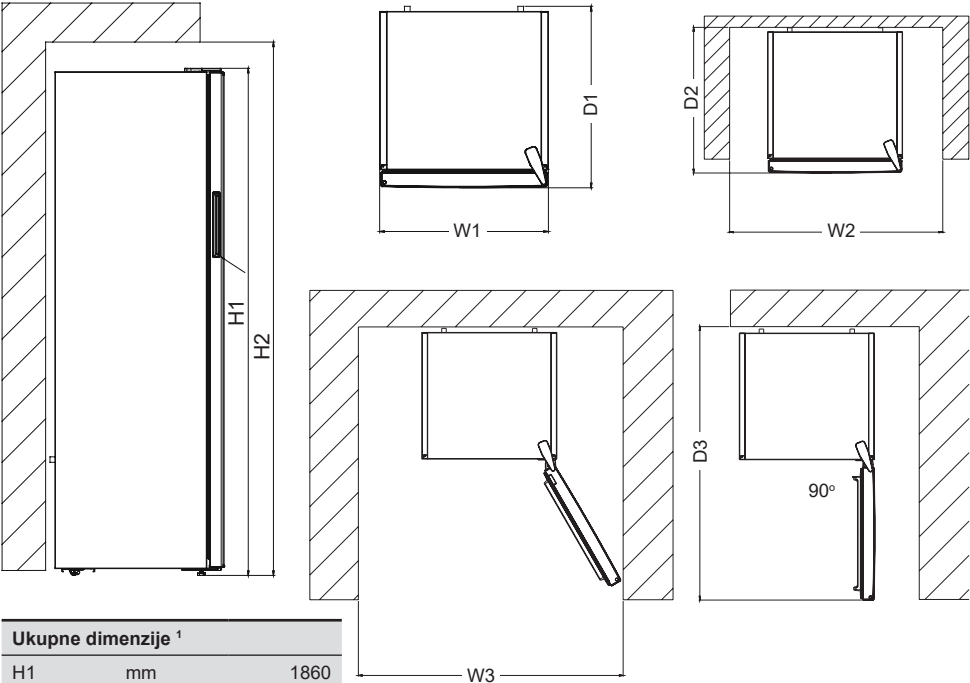
#### **Opšte napomene:**

##### **Odeljak za svežu hranu (Frižider):**

Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.



2.1 Dimenzije



| Ukupne dimenzije <sup>1</sup>                           |    |      |
|---------------------------------------------------------|----|------|
| H1                                                      | mm | 1860 |
| W1                                                      | mm | 595  |
| D1                                                      | mm | 650  |
| <sup>1</sup> visina, širina i dubina uređaja bez ručki. |    |      |

| Potreban prostor za upotrebu <sup>2</sup>                                                                                  |    |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------|
| H2                                                                                                                         | mm | 2010  |
| W2                                                                                                                         | mm | 695   |
| D2                                                                                                                         | mm | 744,1 |
| <sup>2</sup> visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju vazduha za hlađenje. |    |       |

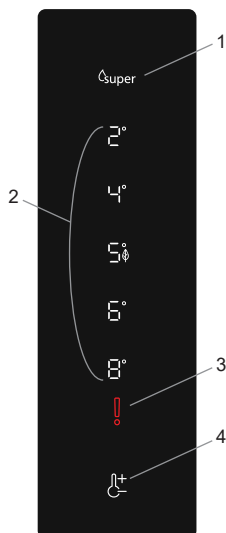
| Ukupno potreban prostor za upotrebu <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                           |    |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------|
| W3                                                                                                                                                                                                                                         | mm | 981,6  |
| D3                                                                                                                                                                                                                                         | mm | 1243,5 |
| <sup>3</sup> visina, širina i dubina uređaja sa ručkom, plus prostor potreban za slobodnu cirkulaciju vazduha za hlađenje, plus prostor potreban da se vrata otvore pod minimalnim uglom koji dozvoljava uklanjanje sve unutrašnje opreme. |    |        |

## 3 UPOTREBA APARATA

### 3.1 Informacije o tehnologiji bez mraza

Frižideri bez mraza se razlikuju od ostalih statičkih frižidera po svom principu rada. U normalnim frižiderima vlaga koja ulazi u frižider zbog otvaranja vrata i vlažnost koja je svojstvena hrani uzrokuju zamrzavanje na zadnjoj strani odvoda vazduha. Da bi se odmrzli mraz i led u zadnjem delu odvoda vazduha, treba povremeno da isključujete frižider, da smestate hranu koja treba da ostane ohlađena u posebno ohlađenom odeljku. Situacija je potpuno drugačija u frižiderima bez mraza. Suv i hladan vazduh se ubacuje u odeljak frižidera homogeno i ravnomerno iz nekoliko tačaka pomoću ventilatora. Hladan vazduh koji se raspršuje homogeno i ravnomerno između polica hladi vašu hranu jednako i ravnomerno, čime se sprečava vlažnost i zamrzavanje. Stoga vam vaš frižider bez mraza omogućava jednostavnu upotrebu, pored svog ogromnog kapaciteta i elegantnog izgleda.

### 3.2 Ekran i kontrolna tabla



1. Indikator super hlađenja.
2. Ekran za podešavanje vrednosti frižidera.

3. Indikator Sr alarma.
4. Taster za podešavanje frižidera.

#### 3.2.1 Upotreba kontrolne table

##### Taster za podešavanje frižidera

Dugme za podešavanje frižidera omogućava promene temperature odeljka frižidera. Režim super hlađenja i uštedu energije takođe se mogu izabrati pomoću ovog dugmeta.

##### Sr alarm

Sr alarm će zasvetleti crvenom bojom i ogласиće se alarm ako se pojavi bilo kakav problem.

### 3.3 Rukovanje vašim frižiderom

#### 3.3.1 Režim super hlađenja

##### Kada je treba koristiti?

- Za hlađenje velikih količina hrane.
- Za hlađenje brze hrane.
- Za brzo hlađenje hrane.
- Za dugoročno čuvanje sezonske hrane.

##### Pokretanje režima super hlađenja

Pritisnite dugme za podešavanje frižidera dok oznaka za super hlađenje ne zasvetli. Zvučni signal će se ogласiti dva puta i režim će biti podešen.

##### Tokom režima super hlađenja

Režim super hlađenja se može otkazati na isti način na koji se bira.

#### 3.3.2 Režim uštede energije

##### Pokretanje režima uštede energije

- Pritisnite dugme za podešavanje frižidera dok oznaka za uštedu energije ne zasvetli. 
- Ako ne pritisnete nijedno dugme 1 sekundu, režim će biti podešen i zvučni signal će se ogласiti dva puta kao znak potvrde.
- Za otkazivanje pritisnite dugme za podešavanje frižidera.

#### 3.3.3 Podešavanje temperature frižidera

- Početna vrednost temperature za indikator podešavanja frižidera je „5 / režim uštede energije“.
- Pritisnite dugme za podešavanje frižidera

jednom

- Kada prvi put pritisnete ovo dugme, prethodna vrednost se prikazuje na indikatoru podešavanja frižidera.
- Kada god pritisnete ovo dugme, biće podešena niža temperatura (+8 °C, +6 °C, 5/ušteda energije, +4 °C, +2 °C, ili super hlađenje).
- Ako pritisnete dugme za podešavanje frižidera dok se simbol super hlađenja nalazi na indikatoru podešavanja frižidera, i ako ne pritisnete nijedno dugme u roku od 1 sekunde, super hlađenje će treperiti.
- Ako nastavite sa pritiskanjem istog dugmeta, restartovaće se od +8 °C.

### 3.3.4 Režim čuvara ekrana

#### Namena

Ovaj režim štedi energiju isključivanjem svih sijalica kontrolne table kada panel ostane neaktivan.

#### Kako se koristi

- Režim čuvara ekrana se automatski aktivira nakon 30 sekundi.
- Ako pritisnete bilo koji taster dok je svetlo kontrolne table isključeno, aktuelna podešavanja mašine će se ponovo prikazati na ekranu da biste mogli da unosite izmene po želji.
- Ako ne otkazate režim čuvara ekrana ili ne pritisnete nijedan taster 30 sekundi, kontrolna tabla će ostati isključena.

#### Za deaktiviranje režima čuvara ekrana

- Da biste otkazali režim čuvara ekrana, prvo je potrebno da pritisnete bilo koji taster da biste aktivirali tastere, izaberite postavku „5“ i zatim pritisnite i držite dugme za podešavanje hladnjaka 10 sekundi.
- Da biste ponovno aktivirali režim čuvara ekrana, izaberite postavku „5“ a zatim pritisnite i držite dugme za podešavanje hladnjaka 10 sekundi.

### 3.3.5 Funkcija alarma za otvorena vrata

Ako su vrata frižidera otvorena duže od 2 minuta, uređaj se oglašava zvučnim signalom ‚bip bip‘.

## 3.4 Upozorenja u vezi sa podešavanjem temperature

- Vaš frižider je projektovan da radi u opsegu sobnih temperatura navedenih u standardima, u skladu sa klimatskom klasom navedenom na etiketi sa informacijama. Ne preporučuje se da frižider koristite u okruženjima koja se nalaze izvan navedenih opsega temperature. To će umanjiti efikasnost hlađenja uređaja.
- Podešavanja temperature treba obaviti u skladu sa učestalošću otvaranja vrata, količinom hrane u uređaju i ambijentalnom temperaturom mesta na kom je postavljen uređaj.
- Kada se uređaj prvi put uključi, ostavite ga da radi 24 časa kako bi dostigao radnu temperaturu. Za to vreme, ne otvarajte vrata i ne držite veliku količinu hrane unutra.
- Funkcija odlaganja na 5 minuta se primenjuje da bi se sprečilo oštećenje kompresora vašeg uređaja, kada priključite ili isključite utikač ili kada dođe do nestanka struje. Vaš uređaj će početi sa normalnim radom nakon 5 minuta.



Ostave (za hlađenje) nemaju odeljke za zamrzavanje ali mogu ohladiti do 4 - 6 °C.

#### Klasa klime i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

**N (umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.

**SN (prošireno umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

#### Turbo ventilator (ako je dostupan)

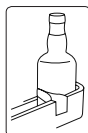
Nemojte da blokirate ulaze i izlaze za vazduh prilikom skladištenja hrane, u suprotnom cirkulacija vazduha koju omogućava turbo ventilator se može

narušiti.

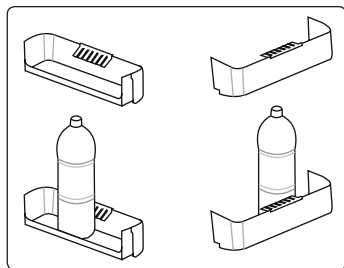
### 3.5 Pribor

**Vizuelni i tekstualni opisi na odeljku za pribor mogu se razlikovati u zavisnosti od modela vašeg uređaja.**

#### 3.5.1 Držač za flaše (Kod nekih modela)

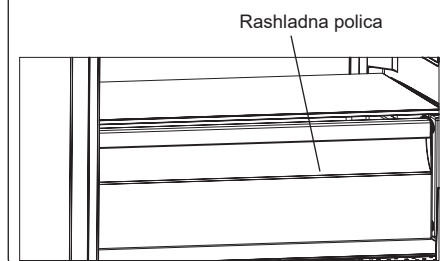


Koristite držač za flaše da biste sprečili njihovo klizanje ili padanje.



#### 3.5.2 Polica za hlađenje (kod nekih modela)

(Slike su reprezentativne)



Držanje hrane u rashladnom odeljku umesto u odeljku zamrzivača ili frižidera omogućava hrani da duže zadrži svežinu i aromu, čuvajući njen svež izgled. Kada rashladni poslužavnik postane prljav, uklonite ga i operite vodom.

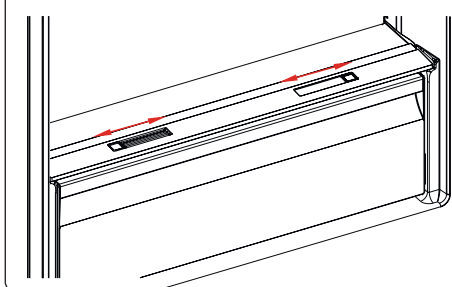
(Voda se zamrzava na 0 °C, ali hrana koja sadrži soli ili šećer zamrzava se na nižoj temperaturi.)

Odeljak za hladnjake obično se koristi za skladištenje namirnica poput sirove ribe, lagano ukiseljene hrane, pirinča itd.

**⚠ Nemojte stavljati hranu koju želite zamrznuti ili poslužavnik za led (da biste pravili led) u rashladnom odeljku.**

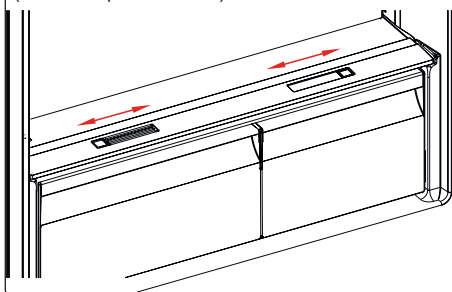
#### 3.5.3 Brojčanik za svežinu (Kod nekih modela)

(Slike su reprezentativne)



ili

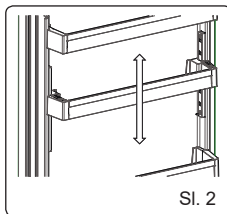
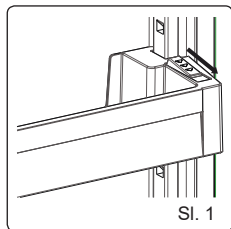
(Slike su reprezentativne)



U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti otvor za svežinu koji se nalazi sa prednje strane odeljka za voće i povrće. To omogućava kontrolu vazduha i stope vlažnosti u odeljku za voće i povrće, čime se produžava trajanje hrane.

Brojčanik, lociran iza police, mora biti otvoren ako uočite bilo kakvu kondenzaciju na staklenoj polici.

### 3.5.4 Podesiva polica u vratima (kod nekih modela)



Šest različitih podešavanja visine mogu se obaviti da bi se dobio prostor za čuvanje koji vam je potreban putem podesive police u vratima.

Da biste promenili položaj podesive police u vratima ;

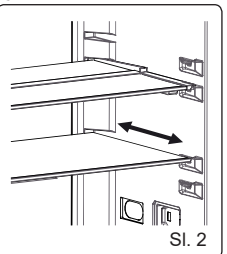
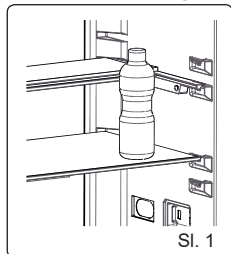
Držite dno police i povucite dugmad na strani police u vratima u pravcu strelice. (Sl. 1)

Postavite policu u vratima na visinu koja vam je potrebna pomeranjem police nadole ili nagore. Nakon postizanja željenog položaja za policu u vratima, pustite dugmad na strani police vrata (Sl. 2) Pre otpuštanja police u vratima pomerite je nagore i nadole da biste potvrdili da je polica fiksirana.

**Napomena:** Pre nego što stavite predmete na pokretnu policu u vratima, morate da držite policu za dno. U suprotnom, polica u vratima može ispasti sa šina zbog težine. Može doći do oštećenja police u vratima ili šina.

### 3.5.5 Podesiva staklena polica (kod nekih modela)

Mehanizam podesive staklene police omogućava veći prostor za čuvanje uz jednostavno pomeranje. Da biste pokrili staklenu policu, gurnite je.

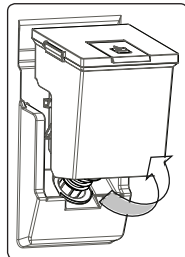


Možete da stavite hranu po želji na dobijeni dodatni prostor. Da biste vratili policu u početni položaj, povucite je ka sebi.

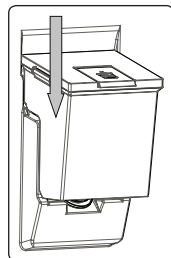
### 3.6 Dozator vode

#### 3.6.1 Montiranje rezervoara za vodu

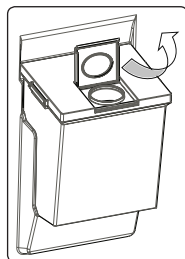
1. Postavite rezervoar za vodu u jedinice plastičnog dela vrata koje su fiksirane u smeru strelice na dijagramu.



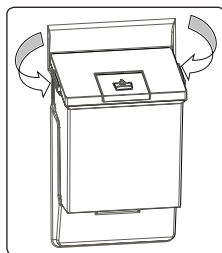
2. Posle montiranja rezervoara za vodu, pritisnite ga na dole da biste ga čvrsto obezbedili u držaču.



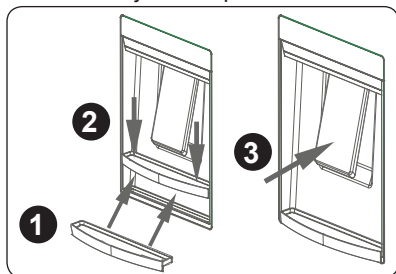
3. Ubacite svoja pića uz pomoć poklopca na vrhu rezervoara za vodu.



4. Podignite bočne poklopce za zaključavanje da biste odvojili poklopac rezervoara za vodu.



5. Pleh za kapljanje vode mora biti na mestu. Zatim lagano pritisnite polugu ventila za služenje vaših pića.



### 3.6.2 Punjenje rezervoara za vodu

- Uklonite poklopac na vrhu rezervoara za vodu.
- Napunite rezervoar vodom.
- Ponovo postavite poklopac na vrhu rezervoara za vodu.

**!** **Važno:** Nemojte koristiti dozator vode ni za šta osim za vodu.

**!** **Važno:** Ako ostavite vodu u rezervoaru duže vreme, može doći do pojave neprijatnih mirisa. U tom slučaju očistite rezervoar i nastavite da ga koristite.

**!** **Važno:** Očistite rezervoar za vodu pre prve upotrebe.

### 3.6.3 Čišćenje rezervoara za vodu

- Podignite rezervoar za vodu.
- Uklonite poklopac sa rezervoara podižući bočne poklopce za zaključavanje.
- Očistite rezervoar toplom vodom i ponovo montirajte delove koje ste uklonili.

### 3.6.4 Odlaganje rezervoara za vodu

- Postavite rezervoar za vodu kao što je prikazano.
- Vodite računa da se slavina i otvor uklapaju prilikom postavljanja.

- Protok vode možda neće biti kao što je očekivan ako rezervoar nije postavljen pravilno. Takođe proverite i da li su zaptivke pravilno sklopljene.

### Posuda za kapljanje

Vodite računa da količina vode ne bude ispod minimalnog nivoa vode označenog na površini rezervoara. Tokom upotrebe dozatora može doći do prskanja vode nakon što nivo spadne ispod minimalnog nivoa vode.

**!** **Molimo držite čašu na trenutak nakon što isključite dotok da biste izbegli kapljanje.**

**Ako je posuda za kapljanje sasvim puna vode, treba je očistiti da bi se izbeglo prelivanje.**

**Vizuelni i tekstualni opisi na odeljku za pribor mogu se razlikovati u zavisnosti od modela vašeg uređaja.**

## 4 ČUVANJE HRANE

### 4.1 Odeljak frižidera

Za normalne radne uslove podesite temperaturu odeljka frižidera na +4 ili +6 °C.

- Da bi se smanjila vlažnost i izbeglo posledično formiranje leda, u frižider uvek stavljajte tečnosti u zatvorenim posudama. Led se stvara u najhladnijim delovima tečnosti koja isparava i vremenom će biti neophodno češće odmrzavanje vašeg uređaja.
- Kuvana jela moraju ostati pokrivena kada se drže u frižideru. Nemojte stavljati toplu hranu u frižider. Stavite je kada se ohladi, u suprotnom će temperatura/vlažnost unutar frižidera rasti, smanjujući efikasnost frižidera.
- Uverite se da nema artikala u direktnom kontaktu sa zadnjim unutrašnjim zidom uređaja jer može da se stvori led i da se zalepe na isti. Nemojte da otvarate vrata frižidera prečesto.
- Preporučujemo da meso i očišćena

riba budu labavo umotani i odloženi na staklenu policu odmah iznad dela za povrće gde je vazduh hladniji jer ovo obezbeđuje najbolje uslove za skladištenje.

- Skladištite voće i povrće neupakovane u posudama odeljka za sveže voće i povrće.
- Zasebno skladištenje voća i povrća pomaže da na voće koje je osetljivo na etilen (zeleno listasto povrće, brokula, šargarepa itd.) ne utiče voće koje oslobađa etilen (banana, breskva, kajsija, smokva itd.).
- Nemojte da stavljate vlažno povrće u frižider.
- Vreme skladištenja za sve vrste proizvoda zavisi od početnog kvaliteta hrane i neometanog rashladnog ciklusa pre skladištenja u frižideru.
- Curenje tečnosti iz mesa može da kontaminira druge proizvode u frižideru. Treba da pakujete proizvode od mesa i da čistite tečnosti koje iscuru na policama.
- Nemojte da stavljate hranu ispred prolaza protoka vazduha.
- Treba da iskoristite upakovanu hranu pre isteka roka trajanja.

Ne dozvolite da hrana dođe u kontakt sa temperaturnim senzorom koji se nalazi u odeljku frižidera, kako bi se frižider održavao na optimalnoj temperaturi.

- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 °C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 °C, sveža hrana ispod 0 °C leđi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 °C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hranu u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj

pregradi za hranu, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)

- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

Tabela ispod je brzi vodič da vam pokaže najefikasnije načine čuvanja glavnih grupa namirnica u odeljku vašeg frižidera.

| Hrana                                           | Maksimalno vreme čuvanja                                  | Kako i gde da čuvate hranu                                                         |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Povrće i voće</b>                            | 1 nedelja                                                 | Odeljak za povrće                                                                  |
| <b>Meso i riba</b>                              | 2 - 3 dana                                                | Umotajte u plastičnu foliju, kese ili posude za meso i čuvajte na staklenoj polici |
| <b>Sveži sir</b>                                | 3 - 4 dana                                                | Na određenoj polici u vratima                                                      |
| <b>Puter i margarin</b>                         | 1 nedelja                                                 | Na određenoj polici u vratima                                                      |
| <b>Flaširani proizvodi, npr. mleko i jogurt</b> | Do roka trajanja koji je preporučen od strane proizvođača | Na određenoj polici u vratima                                                      |
| <b>Jaja</b>                                     | 1 mesec                                                   | Na određenoj polici za jaja                                                        |
| <b>Kuvana hrana</b>                             | 2 dana                                                    | Sve police                                                                         |

#### NAPOMENA:



Krompir, crni luk i beli luk ne bi trebalo čuvati u frižideru.

## 5 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Odvojite jedinicu od napajanja pre čišćenja.



Nemojte da perete vaš uređaj prosipanjem vode u njega.



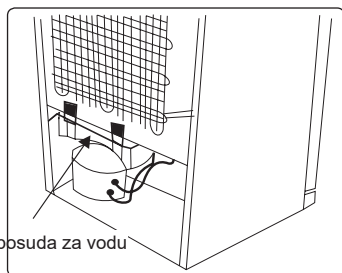
Nemojte da koristite abrazivne proizvode, deterdžente ili sapune za čišćenje uređaja. Nakon pranja, isperite čistom vodom i sušite pažljivo. Kada završite sa čišćenjem, uključite utikač u mrežno napajanje suvim rukama.

- Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne komponente.
- Frižider treba redovno čistiti rastvorom sode bikarbone i tople vode.
- Pribor očistite posebno ručno pomoću sapuna i vode. Ne perite pribor u mašini za pranje sudova.
- Kondenzator treba da čistite četkom najmanje dva puta godišnje. Tako štedite energiju i povećavate produktivnost.



**Prilikom čišćenja napajanje mora biti isključeno.**

## 5.1 Odmrzavanje



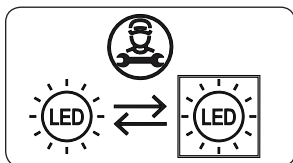
- Vaš uređaj automatski vrši odmrzavanje. Voda koja se formira kao rezultat odmrzavanja prolazi kroz otvor za prikupljanje vode, protiče u posudu za vodu iza uređaja i tamo isparava.
- Postarajte se da isključite utikač vašeg uređaja pre čišćenja posude za vodu.
- Izvadite posudu za vodu iz njenog položaja skidanjem zavrtnja (ako ima zavrtnje). Povremeno je čistite sapunjavom vodom. Tako se sprečava stvaranje mirisa.

## Zamena LED lampe

Da biste zamenili bilo koju LED lampu, obratite se najbližem ovlašćenom servisu.



**Beleška:** Brojevi i položaj LED traka može se razlikovati u zavisnosti od modela.



## Ako je proizvod opremljen LED lampom

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <E>.

## Ako je proizvod opremljen LED trakama ili LED karticama

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti <F>.

## 6 TRANSPORT I PROMENA POLOŽAJA

### 6.1 Transport i promena položaja

- Originalno pakovanje i pena se mogu zadržati zbog ponovnog transporta (opciono).
- Treba da pričvrstite svoj frižider debelim pakovanjem, trakom ili snažnim kablovima i pratite uputstva za transport na pakovanju.
- Izvadite sve pokretne delove ili ih pričvrstite u aparatu protiv udaraca pomoću traka prilikom promene položaja ili transporta.



Uvek nosite uređaj u uspravnom položaju.

### 6.2 Promena položaja vrata

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ako su ručke na vratima postavljene na prednjoj površini vrata uređaja.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

## 7 PRE POZIVANJA SERVISA ZA PODRŠKU NAKON KUPOVINE

### Greške

Vaš frižider vas upozorava kada je/su temperatura(e) frižidera i zamrzivača na



neodgovarajućim nivoima ili kada dođe do problema sa uređajem. Indikator SR alarma

 je prikazan na kontrolnoj tabli.

|                    |                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TIP GREŠKE</b>  | ( ! ) Indikator SR alarma                                                                                                                                                              |
| <b>ZNAČENJE</b>    | Upozorenja zbog 'kvara'                                                                                                                                                                |
| <b>ZAŠTO</b>       | Postoji/-e deo/delovi u kvaru ili je došlo do kvara u procesu hlađenja.<br>Proizvod je priključen prvi put ili nakon dugotrajnog prekida napajanja od 1 časa.                          |
| <b>ŠTA URADITI</b> | Proverite da li su vrata otvorena ili zatvorena i proverite da li proizvod radi 1 čas. Ako vrata nisu otvorena, a proizvod je radio 1 čas, pozovite servis za pomoć što je pre moguće. |

Ako imate problema sa vašim **uređajem** molimo proverite sledeće pre nego što se obratite servisnoj službi nakon prodaje.

#### **Vaš uređaj ne radi**

##### **Proverite:**

- Da li ima struje
- Da li je utikač pravilno priključen na utičnicu
- Da li je pregoreo osigurač utikača ili glavni osigurač
- Utičnica je neispravna. Za proveru, priključite drugi ispravan uređaj u istu utičnicu.

#### **Uređaj radi slabo**

##### **Proverite:**

- Uređaj je prepunjen
- Vrata uređaja su pravilno zatvorena
- Dali ima prašine na kondenzatoru
- Da li ima dovoljno prostora na zadnjoj i bočnim stranama.

#### **Vaš uređaj radi bučno**

##### **Normalna buka**

##### **Bučno škljocanje se javlja:**

- Tokom automatskog odmrzavanja
- Kada se uređaj hladi ili zagreva (usled širenja materijala uređaja).

**Čuje se kratak zvuk pucketanja:** Kada termostat uključuje/isključuje kompresor.

**Buka motora:** Ukazuje da kompresor radi normalno. Kompresor može da

izazove više buke tokom kraćeg perioda kada se prvi put aktivira.

#### **Buka slična mehurićima i prskanju:**

Usled protoka gasa za hlađenje u cevima sistema.

**Buka tečenja vode javlja se:** Usled tečenja vode u posudi za isparavanje. Buka je uobičajena tokom odmrzavanja.

**Zvuk duvanja vazduha:** Kod nekih modela tokom normalnog rada sistema usled cirkulacije vazduha.

#### **Ivice uređaja u kontaktu sa spojnicama vrata su tople**

Posebno tokom leta (toplo vreme), površine u kontaktu sa spojnicama vrata mogu postati tople tokom rada kompresora; to je normalno.

#### **U uređaju se stvorila vlaga.**

##### **Proverite:**

- Da li je sva hrana pravilno upakovana. Posude moraju biti suve pre stavljanja u uređaj.
- Da li se vrata **uređaja** otvaraju često. Vlažnost iz prostorije ulazi u **uređaj** kada se vrata otvore. Vlažnost raste brže ako se vrata češće otvaraju, posebno ako je vlažnost u prostoriji visoka.

#### **Vrata se ne otvaraju ili ne zatvaraju pravilno**

##### **Proverite:**

- Da li hrana ili pakovanje sprečava zatvaranje vrata
- Da li su zaptivači vrata polomljeni ili pokidani
- Da li se vaš **uređaj** nalazi na ravnoj površini.
- Kompresor može raditi glasno ili se buka kompresora/frizidera može povećati na nekim modelima tokom rada u određenim uslovima, na primer kada se proizvod uključi po prvi put, u zavisnosti od promene temperature okoline ili promene upotrebe. To je normalno; kada frižider dostigne potrebnu temperaturu, buka se automatski smanjuje.

#### **Opšte informacije o dozatoru vode;**

**Ako dotok vode nije normalan;**

### Proverite;

- Da li je rezervoar dobro postavljen.
- Da li su zaptivači na rezervoaru dobro montirani.

### Ako se pojavi kapljanje;

#### Proverite;

- Da li je slavina dobro montirana.
- Da su zaptivači na crevu dobro montirani.

### Preporuke

- Ako je uređaj isključen ili je utikač izvađen iz utičnice, morate da sačekate najmanje 5 minuta pre nego što ponovo pokrenete uređaj ili ponovo uključite utikač da ne bi došlo do oštećenja kompresora.
- Ako nećete da koristite vaš frižider tokom dužeg vremena (npr. za vreme letnjih praznika) isključite ga. Očistite svoj frižider u skladu sa delom o čišćenju i ostavite vrata otvorena da sprečite vlažnost i miris.
- Ako problem i dalje postoji nakon što ste sledili sva gore navedena uputstva, posavetujte se sa najbližim ovlašćenim servisom.
- Uređaj koji ste kupili je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Nije prikladan za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač koristi uređaj na način koji nije u skladu sa ovim karakteristikama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakvu popravku i kvar u garantnom roku.

## 8 SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Instalirajte uređaj u hladnu, dobro provetrenu prostoriju ali ne na direktnu sunčevu svetlost ili u blizini izvora toplote (radijator ili šporet), ili koristite panele za izolaciju.
2. Ostavite toplu hranu i piće da se ohlade pre stavljanja u uređaj.
3. Stavite hranu za odmrzavanje u odeljak frižidera. Niska temperatura zamrznute hrane će pomoći kod hlađenja odeljka frižidera dok se hrana otapa. Ovo će

uštedeti energiju. Smrznuta hrana koja se ostavi da se otopi izvan uređaja rezultiraće rasipanjem energije.

4. Pića ili druge tečnosti treba pokriti kada ih stavljate u uređaj. Ako se ne pokriju, vlaga unutar uređaja će se povećati, pa uređaj troši više energije. Pokrivanje pića i drugih tečnosti pomaže u otklanjanju neprijatnog mirisa i ukusa.
5. Pokušajte da izbegavate da držite vrata otvorena duže vreme ili da otvarate vrata previše često jer topao vazduh će ući u odeljak i dovešće do toga da se kompresor uključuje nepotrebno često.
6. Držite poklopce odeljaka sa različitom temperaturom zatvorene (kao što su odeljak za sveže voće i povrće i za brzo hlađenje).
7. Zaptivač na vratima mora da bude čist i fleksibilan. U slučaju nošenja, zamenite zaptivač.

## 9 TEHNIČKI PODACI

Tehničke informacije nalaze se na tipskoj pločici na unutrašnjoj strani uređaja i na energetske nalepnici.

QR kod na energetske nalepnici koji se isporučuje sa uređajem sadrži link do veb adrese sa informacijama o performansima uređaja u EU EPREL bazi podataka.

Sačuvajte energetske nalepnice za buduću potrebu zajedno sa uputstvom za upotrebu i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju sa ovim uređajem.

Takođe je moguće iste informacije pronaći u EPREL-u koristeći link <https://eprel.ec.europa.eu> i naziv modela i broj proizvoda koji se nalaze na tipskoj pločici uređaja.

Pogledajte link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) za detaljne informacije o energetske nalepnici.

## 10 INFORMACIJE ZA INSTITUCIJE ZA TESTIRANJE

Instalacija i priprema uređaja za bilo kakvu proveru EcoDesign-a mora biti u skladu sa EN 62552. Zahtevi za ventilaciju, dimenzije

udubljenja i minimalni razmak zadnje strane su navedeni u ovom korisničkom priručniku u DEO 2. Za sve dodatne informacije, uključujući planove utovara, obratite se proizvođaču.

## **11 BRIGA O POTROŠAČIMA I SERVIS**

Uvek koristite samo originalne rezervne delove.

Kada se obraćate našem ovlašćenom servisnom centru, proverite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: Model, Serijski broj.

Informacije se nalaze na natpisnoj tabli.

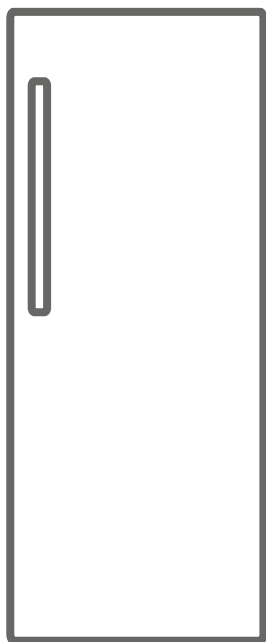
Nalepnicu sa natpisom možete pronaći unutar zone frižidera na levoj donjoj strani.

Originalni rezervni delovi za neke određene komponente dostupni su najmanje 7 ili 10 godina, na osnovu vrste komponente, od stavljanja na tržište poslednje jedinice modela.

Posetite našu internet stranicu da:  
<https://daewooelectronics.com/>

# DAEWOO

**SL** Hladilnik / Uporabniški Priročnik



**FLN390FWR1RS**

### Hvala, ker ste izbrali ta izdelek.

Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembne informacije o varnosti in navodila, ki vam bodo pomagala pri delovanju in vzdrževanju naprave.

Prosimo, da si pred uporabo svoje naprave preberete ta navodila za uporabo in obdržite to knjigo za nadaljnjo uporabo.

| Ikona                                                                              | Tip                                 | Pomen                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
|  | <b>OPOZORILO</b>                    | Resna nevarnost poškodb ali smrti                 |
|  | <b>NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA</b> | Nevarno napetostno tveganje                       |
|  | <b>POŽAR</b>                        | Opozorilo; Nevarnost požara / vnetljivi materiali |
|  | <b>POZOR</b>                        | Tveganje škode ali materialne škode               |
|  | <b>POMEMBNO</b>                     | Pravilno delovanje sistema                        |

# VSEBINA

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 VARNOSTNA NAVODILA.....</b>                                         | <b>68</b> |
| 1.1 Splošna varnostna opozorila .....                                    | 68        |
| 1.2 Opozorila o namestitvi .....                                         | 72        |
| 1.3 Med uporabo .....                                                    | 72        |
| <b>2 OPIS NAPRAVE .....</b>                                              | <b>74</b> |
| 2.1 Dimenzije.....                                                       | 76        |
| <b>3 UPORABA NAPRAVE .....</b>                                           | <b>77</b> |
| 3.1 Informacije o tehnologiji No-Frost .....                             | 77        |
| 3.2 Zaslona in Nadzorna Plošča.....                                      | 77        |
| 3.2.1 Uporaba Nadzorne Plošče .....                                      | 77        |
| 3.3 Delovanje vašega hladilnika .....                                    | 77        |
| 3.3.1 Način Super Cool .....                                             | 77        |
| 3.3.2 Varčni način .....                                                 | 77        |
| 3.3.3 Nastavitve Temperature Hladilnika .....                            | 77        |
| 3.3.4 Način Ohranjevalnika Zaslona.....                                  | 78        |
| 3.3.5 Funkcija alarma Vrata odprta .....                                 | 78        |
| 3.4 Opozorila za nastavitve temperature.....                             | 78        |
| 3.5 Dodatki .....                                                        | 79        |
| 3.5.1 Držalo za steklenico ( <i>pri nekaterih modelih</i> ).....         | 79        |
| 3.5.2 Hladilna polica ( <i>pri nekaterih modelih</i> ) .....             | 79        |
| 3.5.3 Prezračevalec ( <i>pri nekaterih modelih</i> ) .....               | 79        |
| 3.5.4 Nastavljiva polica za vrata ( <i>pri nekaterih modelih</i> ) ..... | 80        |
| 3.5.5 Nastavljiva steklena polica ( <i>pri nekaterih modelih</i> ).....  | 80        |
| 3.6 Dozirnik vode.....                                                   | 80        |
| 3.6.1 Namestitev rezervoarja za vodo .....                               | 80        |
| 3.6.2 Polnjenje rezervoarja za vodo .....                                | 81        |
| 3.6.3 Čiščenje rezervoarja za vodo .....                                 | 81        |
| 3.6.4 Odlaganje posode za vodo.....                                      | 81        |
| <b>4 SHRANJEVANJE HRANE.....</b>                                         | <b>81</b> |
| 4.1 Predel hladilnika .....                                              | 81        |
| <b>5 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE .....</b>                                   | <b>83</b> |
| 5.1 Odtaljevanje.....                                                    | 83        |
| <b>6 PREVAŽANJE IN SPREMINJANJE POZICIJE.....</b>                        | <b>83</b> |
| 6.1 Prevoz in spreminjanje pozicije .....                                | 83        |
| 6.2 Premestitev vrat.....                                                | 83        |
| <b>7 PREDEN POKLIČETE POPRODAJNEGA SERVISERJA .....</b>                  | <b>84</b> |
| <b>8 NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....</b>                          | <b>85</b> |
| <b>9 TEHNIČNI PODATKI.....</b>                                           | <b>85</b> |
| <b>10 INFORMACIJE ZA PRESKUSNE INSTITUTE .....</b>                       | <b>85</b> |
| <b>11 SKRB ZA STRANKE IN STORITVE .....</b>                              | <b>86</b> |

# 1 VARNOSTNA NAVODILA

## 1.1 Splošna varnostna opozorila

**Pazljivo preberite ta uporabniški priročnik.**

**! OPOZORILO:** Ventilacijske odprtine v ohišju naprave ali v vgrajeni konstrukciji ne smejo biti ovirane.

**! OPOZORILO:** Za pospeševanje odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

**! OPOZORILO:** Ne uporabljajte električnih naprav v notranjosti delov naprave za shranjevanje živil, razen če so takšne vrste, ki jih priporoča proizvajalec.

**! OPOZORILO:** Ne poškodujte hladilnega sistema.

**! OPOZORILO:** Pri namestitvi naprave se prepričajte, da napajalni kabel ni zataknjen ali poškodovan.

**! OPOZORILO:** Na zadnji del naprave ne nameščajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih virov napajanja.

**! OPOZORILO:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nestabilne naprave, jo morate namestiti v skladu z navodili.

**🔥 Če** vaša naprava kot hladilno sredstvo uporablja R600a (ti podatki bodo navedeni na etiketi zamrzovalnika), morate pri prevozu in namestitvi paziti, da se elementi zamrzovalnika ne poškodujejo. R600a je okolju prijazen in zemeljski plin, vendar je

eksploziven. Če pride do puščanja zaradi poškodb hladnejših elementov, hladilnik odmaknite od odprtega ognja ali toplotnih virov in nekaj minut prezračite sobo, v kateri je aparat.

- Medtem ko nosite in nameščate hladilnik, ne poškodujte kroga hladilnega plina.
- V tej napravi ne hranite eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivim pogonskim plinom.
- Ta aparat je namenjen za uporabo v hišah in gospodinjskih aplikacijah, kot so:
  - kuhinjska območja za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmetije in stranke v hotelih in drugih podobnih stanovanjskih okoljih,
  - v hostelih in motelih;
  - gostinske storitve in podobne maloprodajne objekte.
- Če vtičnica ne ustreza vtiču hladilnika, jo mora zamenjati proizvajalec, servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
- Na napajalni kabel vašega hladilnika je priključen posebej ozemljen vtič. Ta vtič je treba uporabljati s posebej ozemljeno vtičnico 16 amperov. Če v vaši hiši ni takšne vtičnice, naj vam jo namesti usposobljeni električar.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, čutne ali umske zmožnosti ali so brez izkušenj in znanja, če



so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave in razumejo vpletena tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja naprave brez nadzora.

- Otrokom starosti od 3 do 8 let je dovoljeno napolniti in izprazniti hladilne naprave. Otroci naj ne opravljajo čiščenja ali vzdrževanja naprave, zelo majhni otroci (od 0 do 3 let) naprav naj ne uporabljajo, od majhnih otroci (od 3-8 let) ne pričakujemo, da naprave uporabljajo varno, razen če so pod stalnim nadzorom, starejši otroci (8-14 let) in ranljivi ljudi lahko naprave uporabljajo varno z ustreznim spremstvom ali po navodilih o uporabi naprave. Od bolj ranljivih oseb se ne pričakuje, da naprave uporabljajo varno, razen, če so z ustreznim spremstvom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili tveganjem.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

**Da se izognete kontaminaciji hrane, upoštevajte naslednja navodila:**

- Predolgo odprta vrata lahko povzročajo znatno povečanje temperature v predelih naprave.
- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik z živili in dostopne drenažne sisteme

- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, tako da ne pridejo v stik z drugimi živili ali ne kapljajo nanje.
- Predali z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje zamrznjene hrane, shranjevanje ali pripravo sladoleda ter pripravo ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- Če je hladilni aparat dlje časa prazen, ga izklopite, odmrznite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da se v aparatu ne razvije plesen.

### **Če je na voljo dozirnik vode**

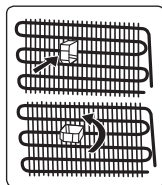
Očistite rezervoarje za vodo, če niso bili uporabljeni 48 ur; splaknite vodni sistem, priključen na vodovod, če voda ni bila črpana 5 dni.

## 1.2 Opozorila o namestitvi

Pred prvo uporabo hladilnika bodite pozorni na naslednje točke:

- Delovna napetost vašega hladilnika je 220-240 V pri 50 Hz.
- Vtič mora biti po namestitvi dostopen.
- Hladilnik ima lahko vonj, ko ga prvič uporabljate. To je normalno in vonj bo izginil, ko se bo hladilnik začel hladiti.
- Preden priključite hladilnik, se prepričajte, da se podatki na tablici (napetost in priključena obremenitev) ujemajo z informacijami o električnem omrežju. Če dvomite, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Vtič vstavite v vtičnico z učinkovito ozemljitvijo. Če vtičnica nima ozemljitve ali če se vtič ne ujema, priporočamo, da se za pomoč obrnete na usposobljenega električarja.
- Naprava mora biti povezana s pravilno nameščeno varovano vtičnico. Napajanje (AC) in napetost v delovni točki se morata ujemati s podrobnostmi na tipski ploščici naprave (tipska plošča se nahaja na notranji levi strani aparata).
- Ne sprejemamo odgovornosti za škodo, ki lahko nastane zaradi uporabe brez nameščene ozemljitve.
- Hladilnik postavite tam, kjer ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Nikoli ne uporabljajte hladilnika na prostem in ne izpostavljajte dežju.
- Vaša naprava mora biti oddaljena najmanj 50 cm od štedilnikov, plinskih peči in grelnih jeder ter najmanj 5 cm od električnih peči.
- Če je vaš hladilnik postavljen ob zamrzovalne skrinje, mora biti med njimi vsaj 2 cm, da se prepreči vlaga na zunanji površini.
- Ne pokrivajte ohišje ali zgornjo stran hladilnika s čipko. To bo vplivalo na delovanje vašega hladilnika.
- Nad napravo pustite vsaj 150 mm prostora. Na vrh naprave ne polagajte ničesar.

- Na aparat ne postavljajte težkih predmetov.
- Pred uporabo temeljito očistite aparat (glejte Čiščenje in Vzdrževanje).
- Pred uporabo hladilnika obrišite vse dele z raztopino tople vode in žličko sode bikarbone. Nato sperite s čisto vodo in posušite. Po čiščenju vrnite vse dele v hladilnik.
- Ustrezno prilagodite nastavljive sprednje nogice, da zagotovite, da je vaša naprava ravna in stabilna. Noge lahko prilagodite tako, da jih obrnete v katero koli smer. To je treba storiti, preden položite hrano v hladilnik.
- Da preprečite kondenzatorju, da se dotika stene, namestite plastična distančnika (črni element s krilci -kondenzator - na zadnji strani), tako, da jih zavrtite za 90 °, kot prikazuje slika.
- Razdalja med napravo in zadnjo steno mora biti največ 75 mm.

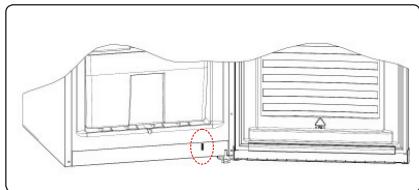


## 1.3 Med uporabo

- Ne priključujte hladilnika na električno omrežje s podaljškom.
- Ne uporabljajte poškodovanih, raztrganih ali starih vtičev.
- Kabla ne vlecite, ne upognite ali poškodujte.
- Ne uporabljajte vtičnega adapterja.
- Ta aparat je zasnovan za uporabo odraslih. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ali visijo z vrati.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami. To lahko povzroči kratek stik ali električni udar.
- V hladilnik ne postavljajte eksplozivnih ali vnetljivih snovi. Pijače z visoko vsebnostjo alkohola postavite navpično v predel hladilnika in poskrbite, da so njihovi vrhovi tesno zaprti.

Ko so vrata zamrzovalnika zaprta, nastalo bo vakuumsko tesnilo. Počakajte 1 minuto, preden jo ponovno odprete.

Ta aplikacija ni obvezna za enostavno odpiranje vrat. S to aplikacijo lahko na tem območju nastane malo kondenzacije in jo lahko odstranite.



### Stari in nedelujoči hladilniki

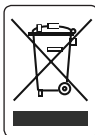
- Če ima vaš stari hladilnik ali zamrzovalnik ključavnico, preden ga zavržete, zaklenite ali odstranite ključavnico, saj se lahko otroci v njej ujamejo in povzročijo nesrečo.
- Stari hladilniki in zamrzovalniki vsebujejo izolacijski material in hladilno sredstvo s CFC-jem. Zato pazite, da ne škodujete okolju, ko se vaši stari hladilniki zavržejo.

### Izjava CE o skladnosti

Izjavljamo, da naši izdelki ustrezajo veljavnim evropskim direktivam, odločbam in predpisom ter zahtevam, navedenim v omenjenih standardih.

### Odstranjevanje starega aparata

Simbol na izdelku ali na embalaži označuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega se izroči ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi sicer lahko nastale zaradi neprimerne ravnanja z odpadki s tem izdelkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno mestno pisarno, službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



### Embalaža in okolje

Embalažni materiali ščitijo vaš stroj pred poškodbami, ki se lahko pojavijo med prevozom. Embalažni materiali so okolju prijazni, saj jih je mogoče reciklirati.



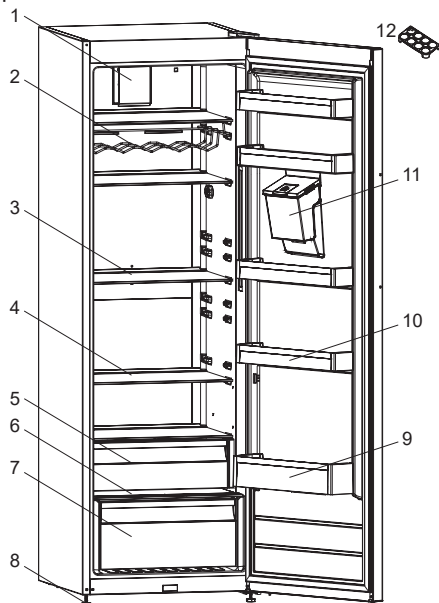
Uporaba recikliranega materiala zmanjšuje porabo surovin in s tem zmanjšuje nastajanje odpadkov.

### Opombe:

- Prosimo, skrbno preberite navodila za uporabo pred namestitvijo in uporabo vaše naprave. Ne odgovarjamo za škodo, ki je nastala zaradi napačne uporabe.
- Sledite vsem navodilom na napravi in navodilom priročnika za uporabo, in ta priročnik hranite na varnem mestu, da rešite težave, ki se lahko pojavijo v prihodnosti.
- Naprava je proizvedena za uporabo v domovih in se lahko uporablja le v gospodinjskih okoljih in za določene namene. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Takšna nenamenska uporaba prekine jamstvo za napravo in naše podjetje ne odgovarja za možno škodo.
- Naprava je proizvedena za uporabo v hišah in je primerna le za hlajenje / shranjevanje hrane. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo in/ali za shranjevanje snovi, razen za hrano. Naše podjetje ne odgovarja za morebitne izgube, ki bi nastale zaradi neustrezne uporabe naprave.

## 2 OPIS NAPRAVE

Ta aparat ni namenjen uporabi kot vgradni aparat.

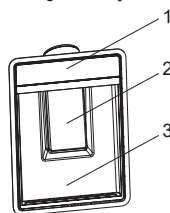


 Ta predstavitev je le za informacije o delih naprave. Deli se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.

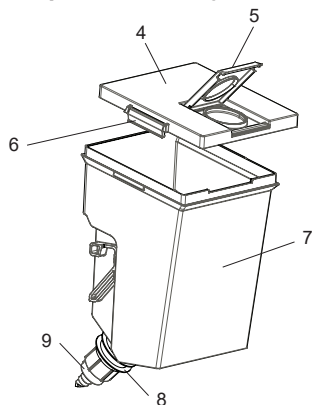
- 1) Turbo ventilator \*
- 2) Stojalo za vino (polica za steklenice) \*
- 3) Police hladilnika
- 4) Nastavljiva steklena polica \*
- 5) Polica hladilnika \*
- 6) Pokrov predala svežega sadja in zelenjave
- 7) Predal za ohranjanje sadja in zelenjave
- 8) Regulacijske noge
- 9) Polica za steklenice
- 10) Police za vrata
- 11) Rezervoar za vodo \*
- 12) Nosilec za jajca

**Deli dozirnika vode \***

### (A) (A) Prednja skupina rezervoarjev

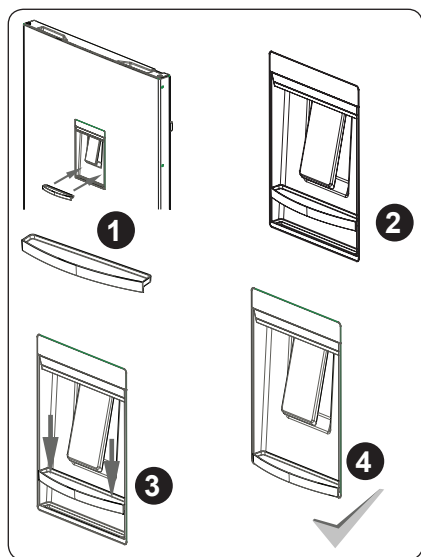


### (B) Skupina rezervoarjev za vodo



- 1) Zgornji pokrov rezervoarja za vodo
- 2) Stekljeni pokrov
- 3) Rezervoar za kapljanje vode
- 4) Zgornji pokrov rezervoarja za vodo
- 5) Pokrov rezervoarja za vodo
- 6) Pokrov s stranskim zaklepanjem
- 7) Rezervoar za vodo
- 8) Tesnilo rezervoarja
- 9) Element pipe

*\* Pri nekaterih modelih*

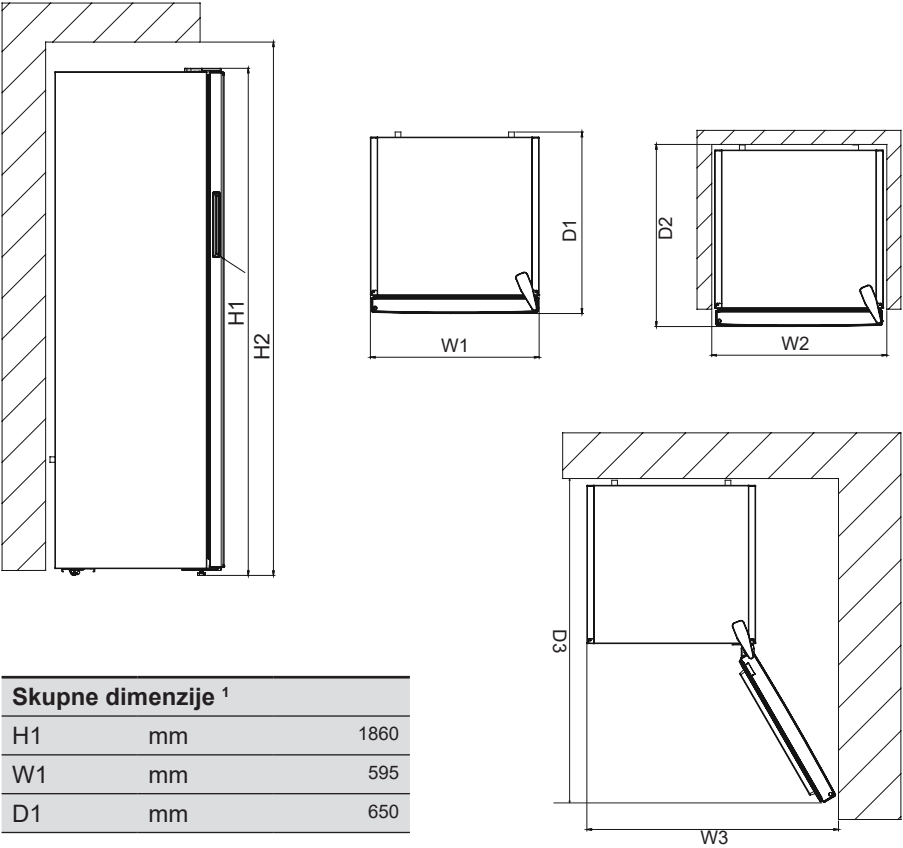


### **Splošne opombe:**

#### **Predel za svežo hrano (hladilnik):**

Najučinkovitejša poraba energije je zagotovljena v konfiguraciji s predali v spodnjem delu naprave in enakomerno razporejenimi policami, položaj košev na vratih ne vpliva na porabo energije.

2.1 Dimenzije



| Skupne dimenzije <sup>1</sup> |    |      |
|-------------------------------|----|------|
| H1                            | mm | 1860 |
| W1                            | mm | 595  |
| D1                            | mm | 650  |

| Prostor, potreben pri uporabi <sup>2</sup> |    |       |
|--------------------------------------------|----|-------|
| H2                                         | mm | 2010  |
| W2                                         | mm | 695   |
| D2                                         | mm | 744,1 |

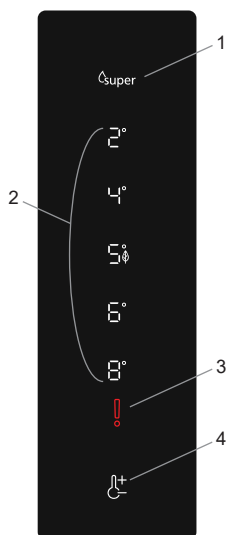
| Skupni prostor, potreben pri uporabi <sup>3</sup> |    |        |
|---------------------------------------------------|----|--------|
| W3                                                | mm | 981,6  |
| D3                                                | mm | 1243,5 |

## 3 UPORABA NAPRAVE

### 3.1 Informacije o tehnologiji No-Frost

Hladilniki No-Frost se razlikujejo od drugih statičnih hladilnikov v načinu delovanja. V običajnih hladilnikih vlaga, ki vstopa v hladilnik zaradi odpiranja vrat in vlaga v živilih povzročata nabiranje ledu na zadnjem delu zračne cevi. Za odmrzovanje nastalega ledu in ledu na zadnji strani zračne cevi morate občasno izklopiti hladilnik, hrano v zamrzovalniku pa začasno shraniti v ločeni ohlajeni prostor. Pri hladilnikih No-Frost pa je to povsem drugače. Suh in hladen zrak se homogeno in enakomerno z več točk preko ventilatorja vpihuje v predel hladilnika. Hladen zrak, ki se razprši homogeno in enakomerno med policami, hladi vsa živila enakomerno ter preprečuje nastajanje vlage in zamrzovanje. Zato vam hladilniki No-Frost poleg velike zmogljivosti in elegantnega videza omogočajo tudi enostavno uporabo.

### 3.2 Zaslon in Nadzorna Plošča



1. Indikator super hlajenja
2. Zaslon nastavljenе vrednosti hladilnika.
3. Indikator alarma Sr
4. Gumb za nastavev Hladilnika

### 3.2.1 Uporaba Nadzorne Plošče

#### Gumb za nastavev Hladilnika

Gumb za nastavev hladilnika omogoča spreminjanje temperature hladilnega prostora. Super cool in varčni način lahko aktivirate tudi s tem gumbom.

#### Alarm Sr

Če pride do kakršne koli težave, alarm Sr zasveti rdeče in zasliši se zvočni alarm.

### 3.3 Delovanje vašega hladilnika

#### 3.3.1 Način Super Cool

##### Kdaj bi ga uporabili?

- Za hlajenje večjih količin hrane.
- Za hlajenje hitre hrane.
- Za hitro hlajenje živil.
- Za shranjevanje sezonskih živil za dlje časa.

##### Aktiviranje načina Super Cool

Pritiskajte gumb za nastavev hladilnika, dokler se ne prižge simbol super cool. Brenčalo dvakrat zapiska in način je nastavljen.

##### Med načinom Super Cool

Način Super cool lahko prekličemo na enak način, kot je izbran.

#### 3.3.2 Varčni način

##### Aktiviranje Varčnega Načina

- Pritiskajte gumb za nastavev hladilnika, dokler ne zasveti simbol za varčni način .
- Če 1 sekunde ne pritisnete nobenega gumba, bo način nastavljen in v potrditev bo brenčalo dvakrat zapiskalo.
- Za preklic pritisnite gumb za nastavev hladilnika.

#### 3.3.3 Nastavitve Temperature Hladilnika

- Začetna vrednost temperature indikatorja nastavitve hladilnika je "5 / Economy mode".
- Enkrat pritisnite gumb za nastavev hladilnika.
- Ko prvič pritisnete gumb, se na indikatorju nastavitve hladilnika prikaže prejšnja vrednost.
- Kadarkoli pritisnete na ta gumb, bo



nastavljena nižja temperatura (+8 °C, +6 °C, 5/varčno, +4 °C, +2 °C, ali super cool).

- Če pritisnete gumb za nastavitev hladilnika, dokler se na indikatorju za nastavitev hladilnika ne prikaže simbol super cool, in 1 sekunde ne pritisnete nobenega gumba, bo super cool utripal.
- Če nadaljujete s pritiskom na isti gumb, se bo ponovno začela od +8 °C.

### 3.3.4 Način Ohranjevalnika Zaslon

#### Namen

Ta način prihrani energijo, tako da izključi osvetlitev nadzorne plošče, če ni aktivna.

#### Kako Uporabljati

- Način ohranjevalnika zaslona bo samodejno aktiviran po 30 sekundah.
- Če medtem ko so luči nadzorne plošče ugasnjene, pritisnete katero koli tipko, se bodo na zaslonu ponovno prikazale trenutne nastavitve naprave in boste lahko opravili željeno spremembo.
- Če ne prekličete načina ohranjanja zaslona ali 30 sekund pritisnete katero koli tipko, nadzorna plošča ostane izključena.

#### Izklop načina ohranjevalnika zaslona,

- Za preklic načina ohranjevalnika zaslona morate za aktivacijo tipk najprej pritisniti katero koli tipko, izberite nastavljeno vrednost "5" in nato pritisnite in zadržite gumb za nastavitev hladilnika 10 sekund.
- Za ponovni vklop načina ohranjevalnika zaslona izberite nastavljeno vrednost "5" in nato pritisnite in zadržite gumb za nastavitev hladilnika 10 sekund.

### 3.3.5 Funkcija alarma Vrata odprta

Če so vrata hladilnika odprta več kot 2 minuti, naprava zapiska 'beep beep'

## 3.4 Opozorila za nastavitve temperature

- Hladilnik je zasnovan za delovanje v intervalih temperature okolja, ki so navedeni v standardih glede na razred podnebja, ki je naveden na etiketi s podatki. Ni priporočljivo, da hladilnik obratuje v okoljih, ki so izven navedenih

temperaturnih razponov. To bo zmanjšalo učinkovitost hlajenja naprave.

- Prilagoditve temperature je treba izvesti glede na pogostost odpiranja vrat, količino hrane, ki se nahaja v napravi, in temperaturo okolice na lokaciji naprave.
- Ko je aparat prvič vklopljen, pustite, da deluje 24 ur, da doseže delovno temperaturo. V tem času ne odpirajte vrat in ne hranite velike količine hrane v notranjosti..
- Funkcija 5-minutne zakasnitve se uporablja za preprečevanje okvare kompresorja zamrzovalnika, ko ga izklopite in nato ponovno vklopite ali pa ko pride do izpada elektrike. Naprava začne normalno delovati po 5 minutah.



Shrambe (hladilniki) nimajo prostora za zamrzovanje, lahko pa se ohladijo na 4 - 6 ° C.

#### Klimatski razred in pomen

**T (tropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 43 ° C.

**ST (subtropski):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 38 ° C.

**N (zmerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 16 ° C do 32 ° C.

**SN (razširjeno zmerno):** Hladilni aparat je namenjen za uporabo pri zunanjih temperaturah od 10 ° C do 32 ° C.

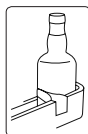
#### Turbo ventilator (če je na voljo)

Pri shranjevanju hrane ne blokirate odprtini za dovod in odvod zraka, sicer bo moteno kroženje zraka, ki ga zagotavlja turbo ventilator.

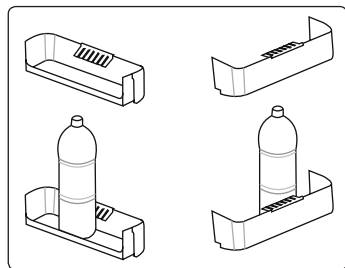
### 3.5 Dodatki

*Izgled in besedilni opisi v poglavju dodatkov se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.*

#### 3.5.1 Držalo za steklenico (pri nekaterih modelih)

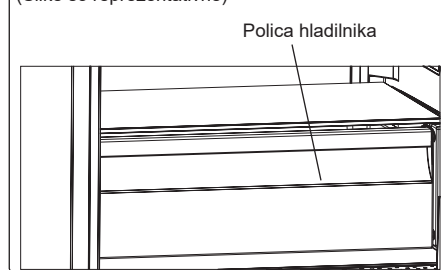


Uporabite držalo za steklenice, da preprečite zdrs steklenic ali njihovo padanje.



#### 3.5.2 Hladilna polica (pri nekaterih modelih)

(Slike so reprezentativne)



Če hrano hranite v hladilnem predelu, namesto v predelih zamrzovalnika ali hladilnika, omogoča hrani, da dlje ohrani svežino in okus, hkrati pa ohrani svež videz. Ko postane hladilni pladenj umazan, ga odstranite in sperite z vodo.

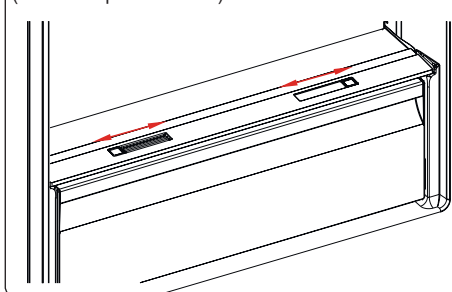
(Voda zmrzne pri 0 ° C, hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, pa zmrzne pri temperaturah, nižjih od te).

Hladilni predel se običajno uporablja za shranjevanje živil, kot so surove ribe, rahlo vložena hrana, riž itd.

**⚠ V Hladilni predel ne dajajte hrane, ki jo želite zamrzniti, ali pladnjev za led (za izdelavo ledu).**

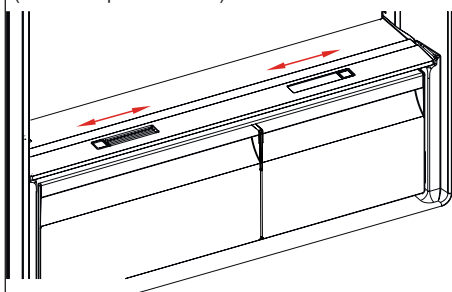
#### 3.5.3 Prezračevalec (pri nekaterih modelih)

(Slike so reprezentativne)



ali

(Slike so reprezentativne)



Če je predal svežega sadja in zelenjave poln, prezračevalec na predalu mora biti odprt. To omogoča nadzorovanje zraka in vlažnosti v predalu svežega sadja in zelenjave, da se življenjska doba hrane poveča.

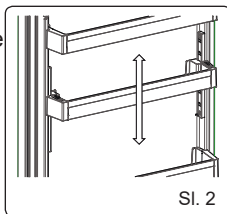
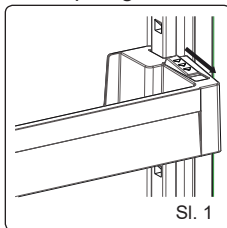
Prezračevalca, ki se nahaja za polico, je treba odpreti, če se na stekleni polici vidi kondenzacija.

### 3.5.4 Nastavljiva polica za vrata (pri nekaterih modelih)

Z nastavljivo polico vrat lahko nastavite šest različnih nastavitev višine, da zagotovite prostore za shranjevanje, ki jih potrebujete. Za spremembo položaja nastavljive vratne police:

Pridržite spodnji del police in potegnite gumbe ob strani vratne police v smeri puščice. (Sl. 1)

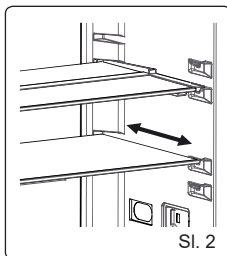
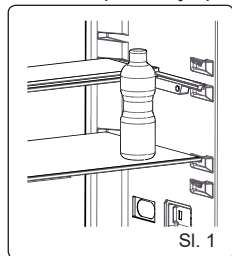
Polico vrat postavite v višino, ki jo potrebujete, s premikanjem gor in dol. Ko dobite položaj vratne police, ki ga želite, sprostite gumbe ob strani vratne police (slika 2). Preden spustite vratno polico, se pomaknite navzgor in se prepričajte, da je vratna polica pritrjena.



**Opomba:** Preden obremenite premikajočo vratno polico, držite polico tako, da podpirate dno. V nasprotnem primeru lahko polica vrat zaradi teže pade z nastavkov. Tako lahko pride do poškodb na polici vrat ali nastavkov.

### 3.5.5 Nastavljiva steklena polica (pri nekaterih modelih)

Mehanizem nastavljive steklene police omogoča večji prostor za shranjevanje z enostavnim premikom. Če želite pokriti stekleno polico, jo potisnite.



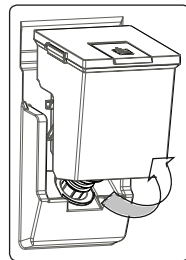
Na dodatno pridobljen prostor lahko naložite hrano, kot želite. Če želite postaviti polico v njen prvotni položaj, jo povlecite

proti sebi.

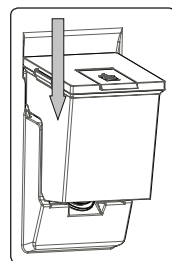
## 3.6 Dozirnik vode

### 3.6.1 Namestitev rezervoarja za vodo

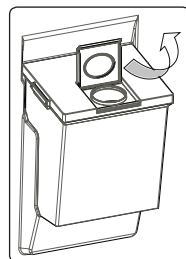
1. Postavite rezervoar za vodo v plastično držalo na vratih, postavljeno v smeri puščice na diagramu.



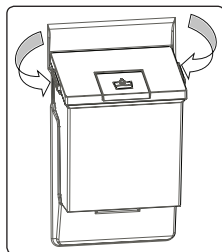
2. Ko namestite rezervoar za vodo, ga potisnite navzdol, da ga trdno pritrdite v držalo.



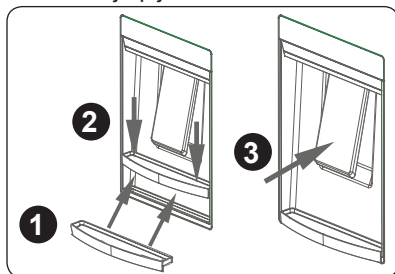
3. Dodajte pijače s pomočjo zgornjega pokrova rezervoarja za vodo.



4. Sprostite stranske pokrove, da odstranite pokrov posode za vodo.



5. Pladenj za kapljanje morate postaviti. Nato nežno pritisnite ročico ventila, da postrežete svoje pijače.



### 3.6.2 Polnjenje rezervoarja za vodo

- Odstranite zgornji pokrov rezervoarja za vodo.
- Rezervoar napolnite z vodo.
- Ponovno namestite zgornji pokrov na rezervoar za vodo.

**!** **Pomembno:** Dozirnika vode uporabljajte le za vodo.

**!** **Pomembno:** Če pustite vodo v rezervoarju dlje časa, lahko pride do neprijetnega vonja. V tem primeru očistite rezervoar in nadaljujte z uporabo.

**!** **Pomembno:** Pred prvo uporabo očistite rezervoar za vodo.

### 3.6.3 Čiščenje rezervoarja za vodo

- Dvignite rezervoar za vodo.
- Pridržite stranske zaklepne pokrove in odstranite pokrov rezervoarja.
- Rezervoar očistite s toplo vodo in ponovno sestavite delčke, ki ste jih odstranili.

### 3.6.4 Odlaganje posode za vodo

- Namestite rezervoar za vodo kot je prikazano.
- Med nameščanjem se prepričajte, da se

pipa in luknja ujemata med seboj.

- Če rezervoar ni pravilno nameščen, pretok vode morda ne bo kot pričakovan. Prav tako preverite, ali so tesnila pravilno sestavljena.

### Pladenj za kapljanje

Bodite pozorni, da ne greste nižje od min. ravni površine rezervoarja. Med uporabo dozirnika lahko voda po minimalnem nivoju vode pljuska.

**!** **Po nalivanju kozarec primite za trenutek, da preprečite kapljanje.**

**Če je pladenj za kapljanje popolnoma napolnjen z vodo, ga je treba očistiti, da preprečite prelivanje**

*Izgled in besedilni opisi v poglavju dodatkov se lahko razlikujejo glede na model vaše naprave.*

## 4 SHRANJEVANJE HRANE

### 4.1 Predel hladilnika

Za običajne pogoje delovanja nastavite temperaturo zamrzovalnega prostora na +4 ali +6 °C.

- Če želite zmanjšati vlažnost in posledično nabiranje ledu, v hladilnik nikoli ne postavljajte tekočin v nezaprtih posodah. Mraz se pogosto nabira na najhladnejših delih izparilnika in sčasoma bo vaša naprava zahtevala pogostejše odtajanje.
- Kuhane jedi morajo ostati pokrite, ko jih hranite v hladilniku. Ne postavljajte toplih živil v hladilnik. Postavite jih, ko so hladni, sicer se bo temperatura / vlažnost v hladilniku povečala in zmanjšala učinkovitost hladilnika.
- Prepričajte se, da noben predmet ni v neposrednem stiku z zadnjo steno naprave, saj se bo zmrzal in embalaža se bo zataknila. Ne odpirajte hladilnika prepogosto.
- Priporočamo, da meso in čiste ribe ohlapno zavijete in shranite na stekleno polico tik nad posodico za zelenjavo,

kjer je zrak hladnejši, saj to zagotavlja najboljše pogoje za skladiščenje.

- Ohlapne predmete iz sadja in zelenjave hranite v zaprtih posodah.
- Ločeno shranjevanje sadja in zelenjave omogoča, da zelenjava, ki sprošča etilen (banane, breskve, marelice, fige itd.) ne vpliva na sadje, občutljivo na etilen (listnata zelena zelenjava, brokoli, korenček itd.).
- Mokre zelenjave ne postavljajte v hladilnik.
- Čas skladiščenja vseh živil je odvisen od začetne kakovosti živila in neprekinjenega hladilnega cikla pred shranjevanjem v hladilniku.
- Voda, ki uhaja iz mesa, lahko onesnaži druge izdelke v hladilniku. Pakirajte mesne izdelke in očistite morebitno puščanje na policah.
- Hrane ne postavljajte pred prehodom pretoka zraka.
- Zaužijte pakirano hrano pred priporočenim datumom izteka roka uporabnosti.

Pazite, da hrana ne pride v stik s temperaturnim senzorjem, ki se nahaja v hladilnem predelu, da hladilnik ostane na optimalni temperaturi.

- V običajnih delovnih pogojih bo zadostovalo, če nastavite temperaturo vašega hladilnika na +4 °C.
- Temperatura predela hladilnika mora biti med 0 in 8 °C, sveža hrana pod 0 °C se zamrzne in zgrije, nastajanje bakterij se nad 8 °C poveča in pokvari hrano.
- Vroče hrane v hladilnik ne vstavljajte takoj, ampak počakajte, da se ohladi zunaj. Vroča hrana poviša temperaturo v hladilniku in povzroči nepotrebno pokvarjeno hrano.
- Meso, ribe ipd. shranjujte v hladilnem predalu, za zelenjavo priporočamo predal za zelenjavo (če je na voljo).
- Da ne bi prišlo do navzkrižne kontaminacije, ne shranjujte mesnih izdelkov skupaj s sadjem in zelenjavo.
- Hrano v hladilnik vstavljajte v zaprtih

posodah ali pokrito, da preprečite razširjanje vlage in vonjav.

Spodnja tabela je hiter vodnik, ki vam prikazuje najučinkovitejši način shranjevanja večjih skupin hrane v vašem hladilnem prostoru.

| Hrana                                           | Najdaljši čas skladiščenja                   | Kako in kje shraniti                                                                   |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zelenjava in sadje</b>                       | 1 teden                                      | Košara za zelenjavo                                                                    |
| <b>Meso in ribe</b>                             | 2 – 3 dni                                    | Zavijte v plastično folijo, vrečke ali v posodo za meso in shranite na stekleni polici |
| <b>Sveži sir</b>                                | 3 – 4 dni                                    | Na določeni polici vrat                                                                |
| <b>Maslo in margarina</b>                       | 1 teden                                      | Na določeni polici vrat                                                                |
| <b>Steklenični izdelki npr. mleko in jogurt</b> | Do izteka roka, ki ga priporoča proizvajalec | Na določeni polici vrat                                                                |
| <b>Jajca</b>                                    | 1 mesec                                      | Na določeni polici za jajca                                                            |
| <b>Kuhana hrana</b>                             | 2 dneva                                      | Vse police                                                                             |

#### OPOMBA:



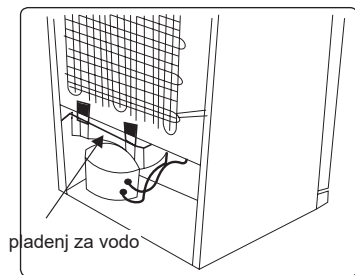
Krompirja, čebule in česna ne hranite v hladilniku.

## 5 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

-  Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja.
-  Naprave ne perite tako, da nanjo nalijete vodo.
-  Za čiščenje naprave ne uporabljajte abrazivnih izdelkov, detergentov ali mil. Po čiščenju, sperite z vodo in previdno posušite. Ko končate s čiščenjem, priključite vtič v električno omrežje s suhimi rokami.
- Prepričajte se, da v ohišje svetilke in druge električne komponente ne vstopa voda.
- Napravo je treba redno čistiti z raztopino sode bikarbone in mlačne vode.
- Ročno očistite dodatno opremo z milom in vodo. Ne perite dodatkov v pomivalnem stroju.
- Kondenzator očistite s čopičem vsaj dvakrat letno. Tako boste prihranili pri stroških energije in povečali produktivnost.

  **Med čiščenjem morate izključiti napajanje.**

### 5.1 Odtaljevanje

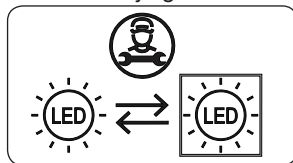


- Vaša naprava izvede samodejno odmrzovanje. Voda, ki nastane kot posledica odtajanja, gre skozi izliv za zbiranje vode, steče v pladenj za vodo za vašo napravo in tam izhlapi.
- Pred čiščenjem pladnja za vodo preverite, ali ste odklopili vtič naprave.
- Odstranite pladenj za vodo s položaja tako, da odstranite vijake (če ima vijake). Očistite jo z milnico ob določenih časovnih intervalih. To bo preprečilo nastanek vonjav.

## Zamenjava LED osvetlitve

če želite zamenjati katero koli LED, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center.

 **Opomba:** Število in mesto LED-trakov se lahko razlikuje glede na model.



### Če je izdelek opremljen z LED svetilko

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti <E>.

### Če je izdelek opremljen z LED trakovi ali LED karticami

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti <F>.

## 6 PREVAŽANJE IN SPREMINJANJE POZICIJE

### 6.1 Prevoz in spreminjanje pozicije

- Originalno embalažo in peno lahko hranite za ponovni prevoz (neobvezno).
- Napravo pritrdite z debelo embalažo, trakovi ali močnimi vrvicami in sledite navodilom za transport na embalaži.
- Odstranite vse premične dele ali jih pritrdite na aparat pred udarci z uporabo trakov pri premeščanju ali transportu.

 Napravo vedno nosite v pokončnem položaju.

### 6.2 Premestitev vrat

- Smeri odpiranja vrat vaše naprave ni mogoče spremeniti, če so ročaji vrat nameščeni na sprednji površini vrat naprave.
- Smer odpiranja vrat je mogoče spremeniti pri modelih brez ročajev.
- Če lahko smer odpiranja vrat naprave spremenite, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center, da spremenite smer odpiranja.

## 7 PREDEN POKLIČETE POPRODAJNEGA SERVISERJA

### Napake

Naprava vas bo opozorila, če je temperatura / so temperature neprimerne ali če pride do težave z aparatom. Na

nadzorni plošči se prikaže indikator (  )SR alarma.

|                     |                                                                                                                                                                 |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VRSTA NAPAKE</b> | ( ! ) Indikator alarma SR                                                                                                                                       |
| <b>POMEN</b>        | Opozorilo "Napaka"                                                                                                                                              |
| <b>ZAKAJ</b>        | Nekateri del(-i) je/so v okvari ali pa je napaka v hladilnem procesu.<br>Izdelek je vključen prvič ali po daljši prekinitvi napajanja za 1 uro.                 |
| <b>KAJ STORITI</b>  | Preverite, ali so vrata odprta ali ne, in preverite, ali izdelek deluje 1 uro. Če vrata niso odprta in je izdelek deloval 1 uro, čim prej pokličite serviserja. |

Če imate težave z **aparatom**, preverite naslednje, preden se obrnete na servisno službo.

### Vaša naprava ne deluje

#### Preverite, ali:

- Obstaja električno napajanje
- Ste vtič pravilno vključili v vtičnico
- Pregorela je vtična ali omrežna varovalka
- Vtičnica je pokvarjena. Če želite to preveriti, v isto vtičnico priključite drug delujoč aparat.

### Naprava slabo deluje

#### Preverite, ali:

- je naprava preobremenjena
- Vrata naprave so pravilno zaprta
- Na kondenzatorju je prah
- Je prostora dovolj blizu zadnje in stranske stene.

### Vaša naprava deluje hrupno

#### Običajni zvoki

#### Pojavi se razpokan zvok:

- Med samodejnim odtaljevanjem
- Ko se naprava ohladi ali segreje (zaradi širitve materiala naprave).

**Kratek hrup pokanja se pojavi:** Ko termostat vklopi/izklopi kompresor.

**Hrup motorja:** Ta hrup pomeni, da kompresor navadno deluje. Ko se kompresor prvič zažene, lahko kratek čas deluje glasneje.

**Zvok žuborenja in brbotanja:** Ko hladilna tekočina teče skozi cevi sistema.

**Pojavi se hrup vode, ki teče:** Zaradi vode, ki teče v posodo za izhlapevanje. Med odtaljevanjem je ta hrup običajen.

**Pojavi se hrup pihanja zraka:** Pri nekaterih modelih med normalnim delovanjem sistema zaradi kroženja zraka.

### Robovi aparatav stiku z vratnim spojem so topli

Zlasti poleti (tople letne čase) se lahko med delovanjem kompresorja površine, ki so v stiku z vratnim sklepom, segrejejo, to je normalno.

### V napravi se kopiči vlaga

#### Preverite, ali:

- Vsa hrana je pakirana pravilno. Posode morajo biti suhe, preden jih postavite v hladilnik.
- Vrata **hladilnika** se pogosto odpirajo. Vlaga prostora vstopi v **hladilnik**, ko se vrata odprejo. Vlaga se hitreje poveča, če se vrata pogosteje odpirajo, še posebej, če je vlaga v prostoru velika.

### Vrata se ne odpirajo ali zapirajo pravilno

#### Preverite, ali:

- Obstaja hrana ali embalaža, ki preprečujeta, da bi se vrata zaprla
- Zglobi vrat so zlomljeni ali raztrgani
- Vaša **naprava** je na ravni površini.
- Kompresor lahko glasno deluje ali se lahko hrup kompresorja/hladilnika pri nekaterih modelih med delovanjem v nekaterih pogojih poveča, in sicer, ko je izdelek prvič priključen, odvisno od spremembe temperature okolice ali spremembe uporabe. To je normalno; ko hladilnik doseže željeno temperaturo, se hrup samodejno zmanjša.



## O dozirniku vode;

### V primeru nenormalnega pretoka vode;

#### Preverite, ali:

- Je rezervoar dobro nameščen.
- So tesnila rezervoarja dobro sestavljena.

### V primeru kapljanja;

#### Preverite, ali:

- Je pipa dobro sestavljena.
- So tesnila pipe dobro sestavljena.

## Priporočila

- Če je aparat izklopljen ali izključen iz električnega omrežja, počakajte vsaj 5 minut, preden vključite aparat ali ga znova zaženite, da preprečite poškodbe kompresorja.
- Če dlje časa ne boste uporabljali vašega hladilnika (npr. poletne počitnice), ga izklopite iz napajanja. Očistite hladilnik v skladu s poglavjem čiščenja in pustite vrata odprta, da preprečite vlago in vonj.
- Če ste upoštevali vsa zgornja navodila in težava ni odpravljena, se obrnite na najbližji pooblaščen servis.
- Nakupljeni aparat je zasnovan samo za domačo uporabo. Ni primerna za poslovno ali skupno uporabo. Če potrošnik uporablja aparat na način, ki temu ni v skladu, poudarjamo, da proizvajalec in prodajalec v garancijskem roku ne bosta odgovorna za morebitna popravila in okvare.

## 8 NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Napravo namestite v hladnem, dobro prezračenem prostoru, vendar ne na neposredni sončni svetlobi in ne v bližini vira toplote (na primer radiatorja ali pečice), sicer je treba uporabiti izolacijsko ploščo.
2. Pustite, da se topla hrana in pijače ohladijo, preden jih postavite v aparat.
3. Če je na voljo, hrano za odmrzovanje postavite v predel hladilnika. Nizka temperatura zamrznjene hrane bo

pomagala ohladiti predel hladilnika, medtem ko se hrana odtaja. Tako boste prihranili energijo. Zamrznjena hrana, ki jo pustite odtajati zunaj naprave, bo povzročila izgubo energije.

4. Pijače ali druge tekočine naj bodo pokrite v napravi. Če pustimo nepokrito, se bo vlažnost v napravi povečala, zato naprava porabi več energije. Pokrite pijače in druge tekočine ohranijo svoj vonj in okus dlje.
5. Izogibajte se daljšemu ali prepogostemu odpiranju vrat, saj lahko tople zrak vstopi v notranjost in povzroči nepotrebno pogosto vkloppljanje kompresorja.
6. Vse pokrove za različne temperaturne predele imejte zaprte (predal svežega sadja in zelenjave, hladilni predel itd.).
7. Tesnilo na vratih mora biti čisto in prožno. V primeru obrabe zamenjajte tesnilo.

## 9 TEHNIČNI PODATKI

Tehnični podatki se nahajajo na tipski ploščici na notranji strani naprave in na energijski nalepki.

QR koda na energijski nalepki, ki je priložena napravi, vsebuje spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave v podatkovni bazi EU EPREL.

Hranite energijsko nalepko za referenco skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Enake podatke je mogoče najti tudi v EPREL s povezavo na spletno stran <https://eprel.ec.europa.eu> ter ime modela in številko izdelka, ki ga najdete na tipski ploščici naprave.

Za podrobne informacije o energijski nalepki glejte povezavo [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 10 INFORMACIJE ZAPRESKUSNE INSTITUTE

Nameštitev in priprava naprave za vsako EcoDesign preverjanje mora biti v skladu z EN 62552. Zahteve za prezračevanje, mere vdolbine in najmanjši odmiki zadaj morajo



biti, kot so navedene v tem Uporabniškem priročniku v NODAŁA 2. Za vse dodatne informacije, vključno z načrti za nakladanje, se obrnite na proizvajalca.

## **11 SKRB ZA STRANKE IN STORITVE**

Uporabljajte samo originalne nadomeščne dele.

Ko se obrnete na naš pooblaščen servisni center, preverite, ali imate na voljo naslednje podatke: Model, PNC, Serijsko Številko.

Oznako z oceno najdete v območju hladilnika na levi spodnji strani..

Izvirni nadomestni deli za nekatere posebne sestavne dele so na voljo najmanj 7 ali 10 let, odvisno od vrste sestavnega dela, od dajanja zadnje enote modela na trg.

Obiščite našo spletno stran, če:

<https://daewooelectronics.com/>



52417402

